



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE
"SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO"
CASERTA

Determina Dirigenziale N. 235 del 14/03/2025

Proponente: Il Direttore UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA

Oggetto: INTERVENTI VARI DI RIPARAZIONE E FORNITURE PER LE ESIGENZE DI VARIE UU.OO./07

PUBBLICAZIONE

In pubblicazione dal 14/03/2025 e per il periodo prescritto dalla vigente normativa in materia (art.8 D.Lgs 14/2013, n.33 e smi)

ESECUTIVITA'

Atto immediatamente esecutivo

TRASMISSIONE

La trasmissione di copia della presente Deliberazione è effettuata al Collegio Sindacale e ai destinatari indicati nell'atto nelle modalità previste dalla normativa vigente. L'inoltro alle UU. OO. aziendali avverrà in forma digitale ai sensi degli artt. 22 e 45 D.gs. n° 82/2005 e s.m.i. e secondo il regolamento aziendale in materia.

UOC AFFARI GENERALI

Direttore Eduardo Chianese

ELENCO FIRMATARI

Vittorio Romallo - UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA

Carmela Zito - UOC GESTIONE ECONOMICO FINANZIARIA

Per delega del Direttore della UOC AFFARI GENERALI, il funzionario Mauro Ottaiano

Oggetto: INTERVENTI VARI DI RIPARAZIONE E FORNITURE PER LE ESIGENZE DI VARIE UU.OO./07

IL DIRETTORE U.O.C. TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA

A conclusione di specifica istruttoria, descritta nella narrazione che segue e agli atti della UOC, si rappresenta che ricorrono i presupposti per l'adozione del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 2 della Legge n. 241/1990 e s.m.i. e in qualità di responsabile del procedimento dichiara l'insussistenza del conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 6 bis della legge n. 241/1990 e s.m.i.

1. U.O.C. DIAGNOSTICA PER IMMAGINI

- 1.1. Mezzo mail la società Polygon ha informato la U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA circa la richiesta di intervento ODL 13082 inerente la riparazione di n.1 barella Amagnetica marca Wardray premice mod. MR5501 matr. MR5501-941, non a canone della predetta società Polygon;
- 1.2. In data 05.03.2025 è stata attivata la trattativa MEPA n. 5157640 con la società Internazionale service srl (P.IVA 09270961213) per la riparazione di che trattasi, per un importo presunto di spesa pari a € 1.180,00 oltre IVA al 22 %;
- 1.3. Ciò premesso, si prende atto dell'esito della trattativa MEPA n. 5157640 con la società Internazionale service srl per la riparazione di che trattasi, per un importo di spesa complessivo pari a € 1.180,00 oltre IVA al 22 %, ossia € 1.439,60 iva compresa.

2. U.O.S.D. SALE OPERATORIE

- 2.1. Mezzo mail la società Polygon ha informato la U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA circa la richiesta di intervento ODL 13195 inerente la riparazione di n. gruppo di continuità presso la sala 5 del blocco operatorio, non a canone della predetta società Polygon;
- 2.2. A seguito della succitata richiesta d'intervento tecnico, la u.o.c. Tecnologia Ospedaliera e HTA ha richiesto alla società Siel spa, distributore dei gruppi di continuità presenti in azienda, una verifica tecnica funzionale dei predetti gruppi di continuità; la suddetta ditta ha riscontrato in merito;
- 2.3. In data 05.03.2025 è stata attivata la trattativa MEPA n. 5160669 con la società Siel Spa (P.IVA 07163510154) per la sostituzione di n.5 gruppi di continuità presenti in azienda, sn MAB079BC10013, M77548C03003-B, M77548C03004-B, M77548C03002-B, M77548C03006-B, per un importo presunto di spesa pari ad € 6.150,00 oltre IVA al 22 %;

Determinazione Dirigenziale

2.4. Ciò premesso, si prende atto dell'esito della trattativa MEPA n. 5160669 con la società Siel spa per l'attività di che trattasi, per un importo di spesa pari ad € 6.150,00 oltre IVA al 22 %, ossia di € 7.503,00 iva compresa.

3. U.O.C. PEDIATRIA

- 3.1. Con mail del 14.02.2025 la direzione sanitaria aziendale ha trasmesso alla U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA richiesta di fornitura di n.6 monitor p.v. e n. 6 carrelli a corredo della centrale di monitoraggio Efficia CMS in dotazione alla u.o.c. Pediatria;
- 3.2. Al fine di ottemperare alla suddetta richiesta, in data 20.02.2025 la U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA ha richiesto un preventivo di spesa mezzo mail alla società Futura Hospital s.a.s per la fornitura di n.6 monitor p.v. e n.6 carrelli;
- 3.3. In pari data la società Futura Hospital s.a.s. ha trasmesso preventivo per la suddetta fornitura per un importo complessivo pari ad € 28.800,00 oltre iva;
- 3.4. In data 28.02.2025 è stata attivata la trattativa MEPA n. 5145940 con la società Futura Hospital s.a.s. (P.IVA 05206041211) per la fornitura di che trattasi, per un importo presunto di spesa pari ad € 28.800,00 oltre IVA;
- 3.5. Ciò premesso, si prende atto dell'esito della trattativa MEPA n. 5145940 con la società Futura Hospital s.a.s. per la fornitura di che trattasi, per un importo di spesa pari ad € 28.800,00 oltre IVA, ossia di € 30.525,60 iva compresa.

4. AUTOPARCO

- 4.1. Mezzo mail la U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA ha richiesto un preventivo di spesa alla società Vision ambulanze srl per la fornitura ed il montaggio di materiale Stryker per installazione sistema di montaggio Power Load Assy Kit sull'ambulanza Fiat Ducato Targa CD605PM;
- 4.2. In data 17.02.2025 la società Vision ambulanze srl ha trasmesso preventivo di spesa per l'attività di che trattasi, per un importo presunto di fornitura pari ad € 887,00 oltre iva;
- 4.3. In data 05.03.2025 è stata attivata la trattativa MEPA n. 5157801 con la società Vision ambulanze srl (P.IVA 01896541206) per l'attività di che trattasi, per un importo presunto di spesa pari a € 887,00 oltre IVA al 22 %;

Determinazione Dirigenziale

4.4. Ciò premesso, si prende atto dell'esito della trattativa MEPA n. 5157801 con la società Vision ambulanze srl per l'attività di che trattasi, per un importo presunto di spesa pari a € 887,00 oltre IVA al 22 %, ossia di € 1.082,14 iva compresa.

TABELLA N.1

N.	Società	Oggetto dell'intervento	Offerta/TD/Prev.	U.O.C./U.O.S.D.	Prezzo senza IVA
1	INTERNAZIONALE SERVICE SRL	ODL 13082	Trattativa MEPA n.5157640 del 05.03.2025	DIAGNOSTICA PER IMMAGINI	€ 1.180,00
2	SIEL SPA	ODL 13195 – sostituzione n.5 gruppi di continuità	Trattativa MEPA n.5160669 del 05.03.2025	SALE OPERATORIE	€ 6.150,00
3	FUTURA HOSPITAL S.A.S.	Fornitura n.6 monitor p.v. e n.6 carrelli a corredo della centrale di monitoraggio Efficia CMS	Trattativa MEPA n. 5145940 del 28.02.2025	PEDIATRIA	€ 28.800,00
4	VISION AMBULANZE SRL	Montaggio materiale su ambulanza Fiat Ducato CD605PM	Trattativa MEPA n.5157801 del 05.03.2025	AUTOPARCO	€ 887,00

Visti

- l'art. 17 del D. Lgs.36/2023;
- l'art. 25 del D. Lgs.36/2023;
- l'art. 50 del D. Lgs.36/2023;
- il D. Lgs. 31 dicembre 2024, n. 209 - Disposizioni integrative e correttive al codice dei contratti pubblici, di cui al decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

Ritenuto

procedere con l'approvazione delle offerte menzionate in premessa, riportate nella tabella 1;

Considerato

infine, che la presente determinazione è formulata previa istruttoria ed estensione conformi alla normativa legislativa vigente in materia e può essere pubblicata integralmente sul sito internet aziendale;

Determinazione Dirigenziale

Il presente atto, in formato digitale e firmato elettronicamente, costituisce informazione primaria ed originale ai sensi dei combinati disposti degli artt. 23-ter, 24 e 40 del D.Lgs. n. 82/2005. Eventuale riproduzione analogica, costituisce valore di copia semplice a scopo illustrativo.

DETERMINA

di approvare la narrativa, e per gli effetti:

- approvare le offerte riportate in premessa relative alle forniture/riparazioni *de quibus* per le esigenze di varie UU.OO.;
- imputare la spesa derivante dal presente atto, pari ad € 8.217,00 oltre iva, ossia € 10.024,74 IVA inclusa, sul conto economico 5030301010 MANUTENZIONE ORD. ATTREZZ. SAN. PICCOLI INTERVENTI del corrente bilancio;
- imputare la spesa derivante dal presente atto, pari ad € 28.800,00 oltre iva, ossia € 30.525,60 iva inclusa sul conto economico 1010204010 -ATTREZZATURE SANITARIE del corrente bilancio;
- attribuire, ai sensi della Legge 13/08/2010 n° 136, alle forniture *de quibus* i CIG riportati nella tabella 2, di seguito specificata:

TABELLA N.2

ID	SOCIETÀ	U.O.C.	IMPORTO I.V.A. ESCLUSA	IMPORTO I.V.A. INCLUSA	CIG
1	INTERNAZIONAL E SERVICE SRL	DIAGNOSTICA PER IMMAGINI	€ 1.180,00	€ 1.439,60	B602391D0E
2	SIEL SPA	SALE OPERATORIE	€ 6.150,00	€ 7.503,00	B602E149BE
3	FUTURA HOSPITAL S.A.S.	PEDIATRIA	€ 28.800,00	€ 30.525,60	B5F383DA23
4	VISION AMBULANZE SRL	AUTOPARCO	€ 887,00	€ 1.082,14	B602BB4403
			€ 37.017,00	€ 40.550,34	

Determinazione Dirigenziale

Il presente atto, in formato digitale e firmato elettronicamente, costituisce informazione primaria ed originale ai sensi dei combinati disposti degli artt. 23-ter, 24 e 40 del D.Lgs. n. 82/2005. Eventuale riproduzione analogica, costituisce valore di copia semplice a scopo illustrativo.



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE
"SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO"
CASERTA

- prevedere per le forniture/riparazioni *de quibus* la clausola di recesso, ai sensi del combinato disposto degli artt. 92 e 100 del D. Lgs. 159/2011, qualora venissero accertati elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa;
- trasmettere copia del presente atto al Collegio Sindacale e, per le rispettive competenze, alle UU.OO. Gestione Economico-Finanziaria, Diagnostica per Immagini, Sale operatorie, Pediatria e Autoparco;
- pubblicare integralmente la presente determinazione sul sito internet aziendale.

IL DIRETTORE U.O.C. TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA

Ing. Vittorio Emanuele Romallo

Determinazione Dirigenziale

Il presente atto, in formato digitale e firmato elettronicamente, costituisce informazione primaria ed originale ai sensi dei combinati disposti degli artt. 23-ter, 24 e 40 del D.Lgs. n. 82/2005. Eventuale riproduzione analogica, costituisce valore di copia semplice a scopo illustrativo.



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE
"SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO"
CASERTA

ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE
(per le proposte che determinano un costo per l'AORN – VEDI ALLEGATO)

Determinazione Dirigenziale

Il presente atto, in formato digitale e firmato elettronicamente, costituisce informazione primaria ed originale ai sensi dei combinati disposti degli artt. 23-ter, 24 e 40 del D.Lgs. n. 82/2005. Eventuale riproduzione analogica, costituisce valore di copia semplice a scopo illustrativo.

Offerta Economica relativa a

Descrizione RIPARAZIONE BARELLA AMAGNETICA WARDRAY PREMICE MOD. MR5501 MATR. MR5501-941 IN DOTAZIONE AL REPARTO RISONANZA MAGNETICA

RdO nr. 5157640

Numero lotto 0

Amministrazione titolare del procedimento

Ente acquirente	AZIENDA OSPEDALIERA CASERTA		
Ufficio	FATTURAZIONE		
Codice fiscale	02201130610	Codice univoco ufficio	551B2G
Indirizzo sede	Via tescione		
Città	Caserta		
Recapito telefonico	0823232619		
Email	TECNOLOGIAOSPEDALIERA@OSPEDALE.CASERTA.IT		
Punto ordinante	VITTORIO EMANUELE ROMALLO		

Concorrente

Forma di partecipazione

Singolo operatore economico

Ragione sociale/Denominazione

internazionale service srl

Partita IVA

09270961213

Tipologia societaria

Società a responsabilità limitata (SRL)

Oggetto dell'Offerta

Formulazione dell'Offerta Economica = Valore economico (Euro)

Nome	Valore
Valore offerto	1180

Il Concorrente, nell'accettare tutte le condizioni specificate nella documentazione del procedimento, altresì dichiara:

- che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al termine di conclusione del procedimento, così come previsto nella lex specialis;
- che la presente offerta non vincolerà in alcun modo la Stazione Appaltante/Ente Committente;
- di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nel Capitolato Tecnico e nella documentazione di Gara, nonché di quanto contenuto nel Capitolato d'oneri/Disciplinare di gara e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del Contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse da altre norme di legge e/o dalla documentazione di gara;
- che i prezzi/sconti offerti sono onnicomprensivi di quanto previsto negli atti di gara;
- che i termini stabiliti nel Contratto e/o nel Capitolato Tecnico relativi ai tempi di esecuzione delle prestazioni sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti di gara, ivi compreso quanto stabilito relativamente alle modalità di esecuzione contrattuali, costituiranno parte integrante e sostanziale del contratto che verrà stipulato con la stazione appaltante/ente committente.

ATTENZIONE: QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

SISTEMI DI E-PROCUREMENT



Spett.le
Azienda Ospedaliera Sant'Anna e San Sebastiano
Via Palasciano
81100 Caserta

DETTAGLIO FORNITURA

OGGETTO: SOSTITUZIONE UPS S/N MAB079BC10013, M77548C03003-B, M77548C03004-B, M77548C03002-B E M77548C03006-B

- N. 5 Gruppi Statici di Continuità Monofase a DOPPIA CONVERSIONE con tecnologia a microprocessore, IGBT ad alta frequenza, nostra serie "GREENPOINT RT" Rack/Tower della potenza di 2000VA/2000W con commutazione PWM - sinusoidale, atto ad alimentare le Vostre utenze privilegiate, sia in presenza che in assenza della rete di alimentazione, alla tensione di 230 V - 50 Hz.

Ciascun UPS è completo di BATTERIA DI ACCUMULATORI al piombo ermetico alloggiata in box separato, esente da esalazioni e manutenzione, atta a conferire un'autonomia di 27 minuti primi, conforme al Codice di condotta ANIE 2019, VITA ATTESA 10 ANNI.

Dimensioni cad. UPS: mm 440x460x86,5 - Peso: kg 20

Dimensioni cad. battery box: mm 440x552x86,5 - Peso: kg 30

PRINCIPALI CARATTERISTICHE UPS SERIE "GREEN POINT RT"

- ON-LINE doppia conversione (VFI secondo normativa EN62040-3)
- Forma d'onda di uscita sinusoidale a bassa distorsione
- Fattore di potenza d'uscita è 1, perfetta uscita sinusoidale, adatta a tutte le apparecchiature critiche.
- Controllo a microprocessore
- Modalità EcoMode con alta efficienza, permette di risparmiare energia e quindi diminuiscono le spese per l'utente



- Funzione Cold start per accendere UPS senza rete presente
- Batterie entro contenute (sostituibili a caldo)
- Predisposizione per possibilità di aggiunta di box di espansione batterie (sostituibili a caldo)
- Modalità di funzionamento come convertitore di frequenza 50/60hz
- Elevata silenziosità grazie alla frequenza di commutazione al di fuori del campo dell'udibile
- Conservazione dello stato del neutro tra ingresso ed uscita (questo requisito è necessario per permettere il corretto intervento degli interruttori differenziali posti a valle del gruppo di continuità)
- Sistema di supervisione per monitoraggio locale con display alfanumerico a cristalli liquidi indicanti le principali grandezze elettriche (tensioni, correnti, potenze ingresso/uscita, segnalazioni e allarmi)
- Indicatore % di autonomia residua
- Test manuale di funzionalità della batteria
- Emergency Power Off standard
- Interfaccia RS232- USB1.1
- Software per il monitoraggio dell'UPS e spegnimento automatico dei server (standard)
- Possibilità collegamento UPS in una rete LAN tramite SNMP ADAPTER (opzionale)
- Possibilità di monitoraggio semplificato dell'UPS tramite contatti privi di potenziale (opzionale)
- Riserva di Carica

Gli UPS della serie "GREEN POINT RT" sono marcati CE e come tali rispettano la relativa normativa di prodotto :

CEI EN62040-1-2 (IEC62040-1-2) / Parte 1-2 : Prescrizioni generali e di sicurezza per UPS utilizzati in aree ad accesso limitato.

CEI EN62040-2 (IEC62040-2) / Parte 2 : Prescrizioni di compatibilità elettromagnetica.

CEI EN62040-3 (IEC62040-3) / Parte 3 : Metodi di specifica delle prestazioni e prescrizioni di prova.



Rispondente alla direttiva RoHS 2011/65/EU Annex II amending Annex (EU)2015/863 and amending Annex (EU)2017/2102

"I processi della progettazione e della produzione sono conformi alle norme UNI EN ISO 9001 - UNI EN ISO 14001 - UNI ISO 45001 come da certificati rilasciati da Italcert"

Altre caratteristiche come da specifica tecnica IV447 allegata.

Cordiali Saluti

Trezzano Rosa, 07/03/2025



Manuale di installazione e uso Green Point RT 1-3kVA pf1

CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI
per tutto il ciclo di vita dell'apparecchiatura



Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Nota sulla pubblicazione

Grazie per aver acquistato un UPS di questa serie.

Questa serie di UPS include apparecchiature online intelligenti ad alta frequenza, con ingresso e uscita monofase, progettate dal nostro team di Ricerca e Sviluppo che vanta una lunga esperienza nella realizzazione di UPS. Questo UPS dall'estetica particolarmente curata garantisce un rendimento elettrico eccellente ed è dotato di funzionalità di rete e di monitoraggio intelligente, è conforme alle normative sulla sicurezza e sulla compatibilità elettromagnetica ed è in grado di soddisfare i requisiti più rigidi.

Leggere attentamente il presente manuale prima di procedere all'installazione.

Il manuale fornisce assistenza tecnica all'operatore dell'apparecchiatura.

Sommario

1.	Avvertenza importante per la sicurezza.....	4
1-1	Trasporto	4
1-2	Preparazione.....	4
1-3	Installazione	4
1-4	Funzionamento.....	5
1-5	Manutenzione, assistenza e guasti	5
1-6	Simboli in questa guida	6
2.	Installazione e configurazione.....	6
2-1	Controllare il contenuto dell'imballo	6
2-2	Vista reale del pannello	7
2-3	Installazione dell'UPS	8
2-4	Avvio e spegnimento dell'UPS	17
2-5	Configurazione delle impostazioni della batteria.....	18
2-6	Pannello di controllo LCD	19
2-7	Configurazione dell'UPS	20
3.	Funzionamento.....	21
3-1	Funzionamento dei pulsanti	21
3-2	Display LCD	22
3-3	Impostazione dell'UPS	26
3-4	Descrizione della modalità di funzionamento.....	29
3-5	Modalità e stato di funzionamento	30
3-6	Codice di riferimento dell'allarme o dell'errore.....	31
4.	Soluzione dei problemi	32
5.	Stoccaggio e manutenzione	34
6.	Accessori.....	34
7.	Specifiche.....	37
8.	Rispondenza degli UPS serie “Green Point” a quanto previsto dalla norma CEI 0-16.....	39

1. Avvertenza importante per la sicurezza

Istruzioni importanti per la sicurezza. Conservarle con cura.

Attenersi scrupolosamente a tutte le avvertenze e le istruzioni per l'uso contenute in questo manuale. Conservare correttamente questo manuale e leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di installare l'unità. Accendere questa unità solo dopo aver letto attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso.

L'UPS contiene componenti con tensione pericolosa e ad alta temperatura. Durante l'installazione, l'uso e la manutenzione, attenersi alle norme e ai regolamenti locali in materia di sicurezza per evitare lesioni personali o danni alle apparecchiature. Le istruzioni per la sicurezza contenute nel presente manuale integrano le prescrizioni di sicurezza delle normative locali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di mancato rispetto delle istruzioni relative alla sicurezza.

1-1 Trasporto

- Trasportare il sistema UPS solo nella confezione originale, che lo protegge dagli urti.

1-2 Preparazione

- Se il sistema UPS viene spostato direttamente da un ambiente freddo a un ambiente caldo, può formarsi condensa. Prima dell'installazione, il sistema UPS deve essere perfettamente asciutto. Attendere almeno due ore per l'acclimatazione del sistema UPS nell'ambiente.
- Non installare il sistema UPS vicino all'acqua o in ambienti umidi.
- Non installare il sistema UPS in modo da esporlo alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore.
- Non ostruire i fori di ventilazione nell'involucro dell'UPS.

1-3 Installazione

- Alle prese di uscita dell'UPS non collegare apparecchi o dispositivi che potrebbero sovraccaricare il sistema UPS (es. stampanti laser).
- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Alle prese di uscita dell'UPS non collegare elettrodomestici, ad es. asciugacapelli.
- L'UPS può essere utilizzato da chiunque e non richiede esperienza.
- Collegare il sistema UPS solo a una presa antiurto collegata a terra, facilmente accessibile e vicina al sistema UPS.
- Utilizzare esclusivamente un cavo di alimentazione con marchio CE e testato VDE (ad es. il cavo di alimentazione del computer) per collegare il sistema UPS alla presa elettrica (a prova di urti) dell'edificio.
- Utilizzare solo cavi di alimentazione con marchio CE e testati VDE per collegare i carichi al sistema UPS.
- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, accertarsi che la somma della dispersione di corrente dell'UPS e dei dispositivi collegati non sia superiore a 3,5 mA.

1-4 Funzionamento

- Non scollegare il cavo di rete del sistema UPS o la presa di cablaggio (antiurto) dell'edificio con l'UPS in funzione, altrimenti il collegamento alla terra di protezione del sistema UPS e di tutti i carichi collegati diventa inutile.
- Il sistema UPS è dotato di una propria sorgente di corrente interna (batterie). Le prese di uscita o la morsettiera di uscita dell'UPS potrebbero contenere tensione anche se il sistema UPS è scollegato alla presa di cablaggio dell'edificio.
- Per scollegare completamente il sistema UPS, premere prima il pulsante OFF/Enter per scollegare la rete.
- Evitare l'ingresso di liquidi o altri corpi estranei all'interno del sistema UPS.

1-5 Manutenzione, assistenza e guasti

- Il sistema UPS funziona con tensioni pericolose. Le riparazioni possono essere effettuate solo da personale di manutenzione qualificato.
- **Attenzione:** rischio di scosse elettriche. Anche dopo aver scollegato l'unità dalla rete (presa di cablaggio dell'edificio), i componenti all'interno del sistema UPS sono ancora collegati alla batteria, contengono tensione e sono pericolosi.
- Prima di effettuare qualunque tipo di intervento e/o manutenzione, scollegare le batterie e accertarsi dell'assenza di corrente e di tensioni pericolose nei terminali di condensatori ad alta capacità, ad es. i condensatori.
- Solo il personale esperto, nel rispetto delle misure di sicurezza previste, potrà sostituire le batterie e supervisionare le operazioni. Il personale non autorizzato dovrà essere mantenuto a distanza dalle batterie
- **Attenzione:** rischio di scosse elettriche. Il circuito delle batterie non è isolato dalla tensione di ingresso. Tra i terminali della batteria e la terra possono verificarsi tensioni pericolose. Prima di toccare, accertarsi dell'assenza di tensione!
- Le batterie possono causare scosse elettriche e sono caratterizzate da un'elevata corrente di cortocircuito. Quando si lavora con le batterie, adottare le precauzioni specificate di seguito e tutte le altre misure necessarie:
 - togliere orologi da polso, anelli e altri oggetti metallici;
 - utilizzare solo utensili con impugnature isolate.
- Quando si sostituiscono le batterie, installare lo stesso numero di batterie di tipo identico.
- Non tentare di smaltire le batterie bruciandole. In caso contrario, potrebbero esplodere.
- Non aprire o distruggere le batterie. L'elettrolita che fuoriesce può causare lesioni alla pelle e agli occhi. Potrebbe essere tossico.
- Per evitare rischi di incendio, sostituire il fusibile solo con uno dello stesso tipo e amperaggio.
- Non smontare il sistema UPS.

1-6 Simboli in questa guida



AVVERTENZA!

Rischio di scosse elettriche



ATTENZIONE!

Leggere queste informazioni per evitare danni alle apparecchiature

2. Installazione e configurazione

NOTA: Prima dell'installazione, ispezionare l'unità. Accertarsi che nulla di quanto contenuto nella confezione sia danneggiato. Conservare la confezione originale in un luogo sicuro per usi futuri.

2-1 Controllare il contenuto dell'imballo

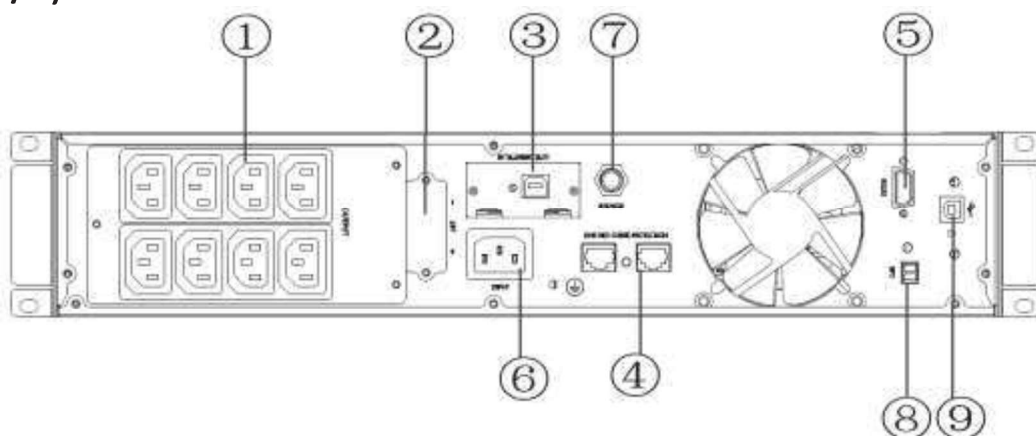
- Non inclinare l'UPS quando viene estratto dall'imballo.
- Controllare l'aspetto per identificare eventuali danni subiti durante il trasporto; se vengono rilevati danni, non accendere l'UPS. Rivolgersi immediatamente al rivenditore.
- Controllare gli accessori riportati nell'elenco contenuto nell'imballo; in caso di componenti mancanti, rivolgersi al rivenditore.

Contenuto:

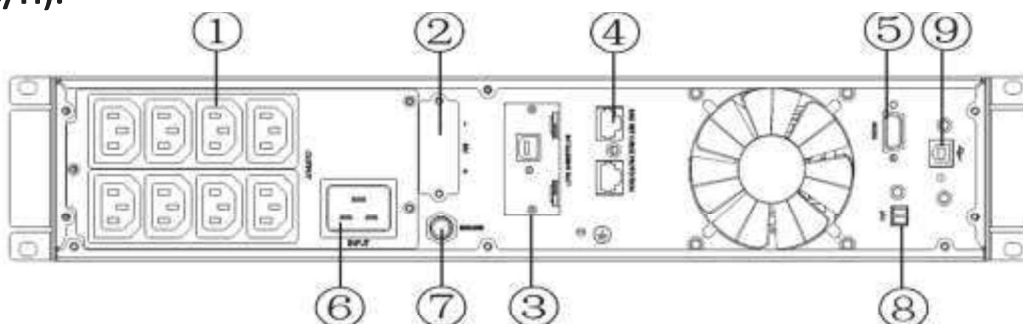
- (1) Guida per l'utente dell'UPS
- (2) CD della suite di software
- (3) Cavo USB
- (4) Cavo di alimentazione (ingresso e uscita)
- (5) Cavo RS232

2-2 Vista reale del pannello

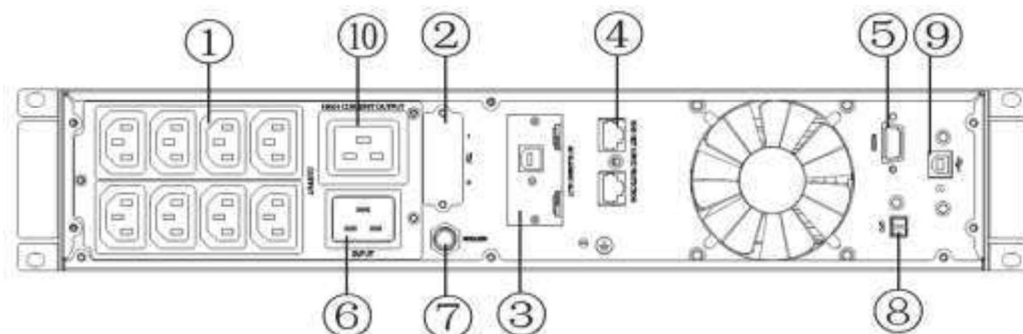
1 kVA (S/H):



2 kVA (S/H):



3 kVA (S/H):



1. Prese di uscita (10A)
2. Terminale delle batterie
3. Slot intelligente SNMP (opzionale)
4. Protezione da sovratensioni rete/fax/modem (opzionale)
5. Porta di comunicazione RS232
6. Presa di ingresso CA
7. Interruttore automatico di ingresso
8. EPO (opzionale)
9. USB (opzionale)
10. Presa di uscita (16A)

2-3 Installazione dell'UPS

• Installazione in rack

L'involucro per montaggio in rack è fornito con tutti gli accessori necessari per l'installazione in una configurazione sismica in rack EIA o JIS standard con fori di montaggio quadrati e tondi. I gruppi di guide si regolano per il montaggio in rack 19" con una distanza tra la parte anteriore e quella posteriore di circa 70-76 cm (27-30") di profondità.

ATTENZIONE



- *L'involucro è pesante. La rimozione dell'involucro dalla scatola richiede almeno due persone.*
- *Se si installano vani EBP opzionali, installarli direttamente sotto l'UPS in modo che tutti i cablaggi tra i vani siano installati dietro i coperchi anteriori e siano inaccessibili agli utenti.*

NOTA Per ogni singolo vano occorrono guide di montaggio

(1) Per installare il kit di guide

- Applicare le guide sinistra e destra alle guide posteriori come illustrato in Figura 1. Non stringere le viti.

Regolare le dimensioni di ogni guida in base alla profondità del rack.

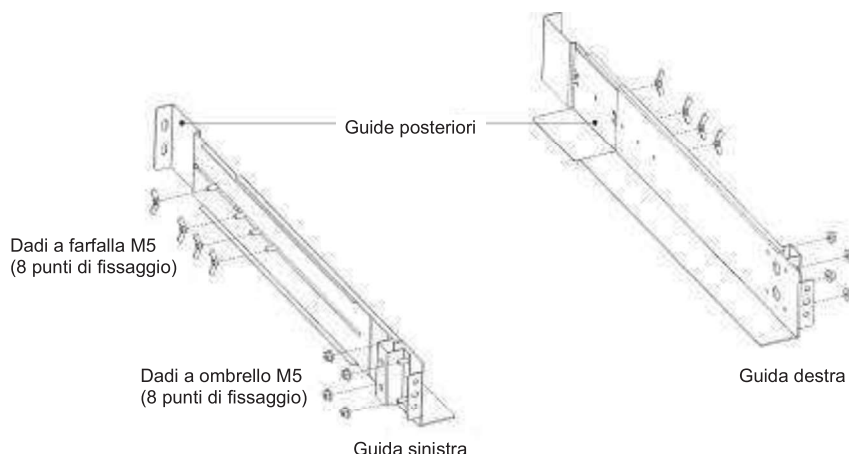


Figura 1 Fissaggio delle guide

- Scegliere la dimensione corretta nel rack per il posizionamento dell'UPS (v. Figura 2). La guida occupa quattro posizioni nella parte anteriore e posteriore del rack.
- Stringere quattro dadi a ombrello M5 sul lato della guida (v. Figura 1).
- Fissare una guida alla parte anteriore del rack con una vite a testa bombata M5×12 e un dado a gabbia M5. Fissare la guida alla parte posteriore del rack con due dadi a gabbia M5 e due viti a testa bombata M5×12.

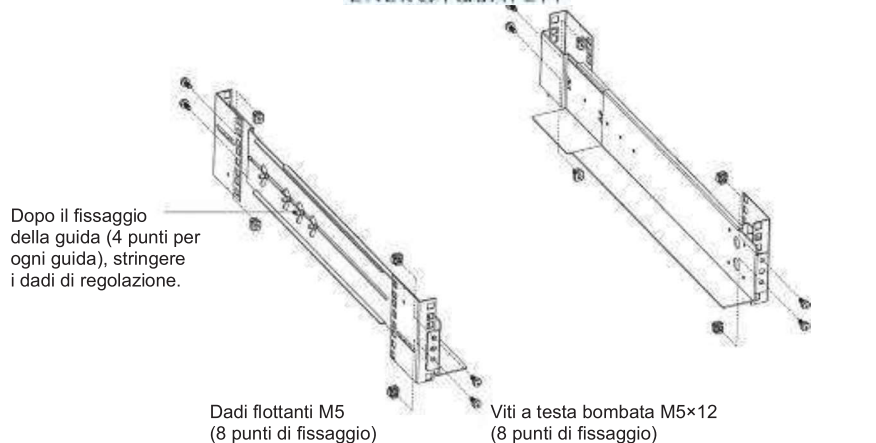


Figura 2 Fissaggio delle guide

- e) Ripetere i passaggi 3 e 4 per l'altra guida.
- f) Stringere i quattro dadi a farfalla al centro di ogni guida.
- g) Se si installano vani opzionali, ripetere i passaggi da 1 a 6 per ogni kit di guide.
- h) Collocare l'UPS su una superficie piana e stabile con la parte anteriore dell'involucro rivolta in avanti.
- i) Allineare i supporti di montaggio con i fori delle viti su ogni lato dell'UPS e fissarli con le viti a testa piatta M4x8 in dotazione (v. Figura 3)

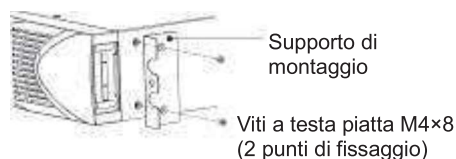


Figura 3 Installazione dei supporti di montaggio

- j) Se si installano vani opzionali, ripetere i passaggi 8 e 9 per ogni vano.
- k) Fare scorrere l'UPS e gli altri vani opzionali nel rack.
- l) Fissare la parte anteriore dell'UPS al rack con una vite a testa bombata M5x12 e un dado a gabbia M5 su ogni lato (v. Figura 4). Installare la vite inferiore su ogni lato nel foro inferiore del supporto di montaggio e nel foro inferiore della guida.

Ripetere l'operazione per eventuali vani opzionali.

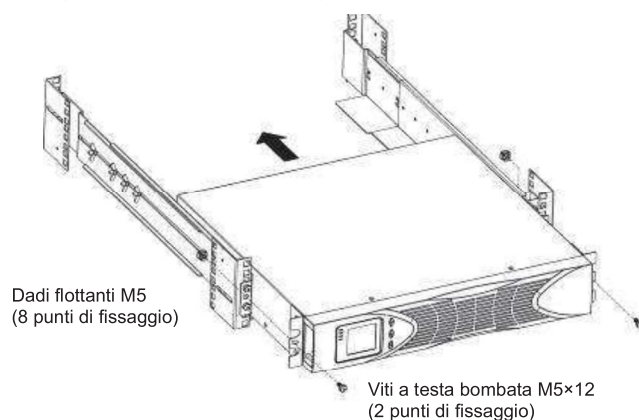


Figura 4 Fissaggio della parte anteriore dell'armadio

- m) Continuare con la sezione seguente, "Installazione del cablaggio per il montaggio in rack".

(2) Installazione del cablaggio per il montaggio in rack

- a) Installazione dell'UPS, incluso il collegamento delle batterie interne dell'UPS
- b) Collegamento di eventuali vani EBP opzionali

● Installazione dell'UPS

NOTA Non apportare modifiche non autorizzate all'UPS, altrimenti l'apparecchiatura potrebbe danneggiarsi e la garanzia potrebbe non essere più valida.

NOTA Collegare il cavo di alimentazione dell'UPS alla rete elettrica solo una volta terminata l'installazione.

- a) Rimuovere il coperchio anteriore di ogni UPS

Premere il lato del coperchio con il display LCD, mantenere l'altro lato ed estrarlo rapidamente, quindi estrarre il lato con il display (v. Figura 5).

NOTA Il coperchio di controllo con LCD è collegato all'UPS con un cavo piatto. Non tirare né staccare il cavo.

Rimuovere il coperchio come illustrato nella seguente figura a destra e NON come illustrato nella figura a sinistra (v. Figura 5).

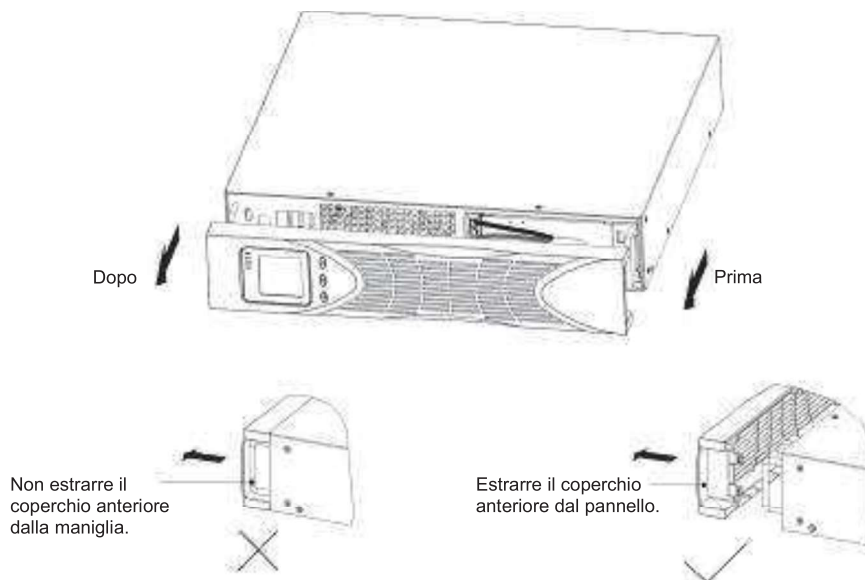


Figura 5 Estrazione del coperchio anteriore dell'UPS



ATTENZIONE

Quando si collegano le batterie interne, potrebbero prodursi piccoli archi elettrici. Ciò è normale e non rappresenta un pericolo di lesioni. Collegare i cavi in maniera rapida e salda

- b) Collegare il connettore della batteria interna (v. Figura 6).

Collegare il rosso al rosso e premere saldamente il connettore per accertarsi che sia collegato correttamente.

- c) Se si installano vani EBP opzionali, vedere la sezione seguente, "Collegamento dei vani EBP", prima di proseguire con l'installazione dell'UPS.

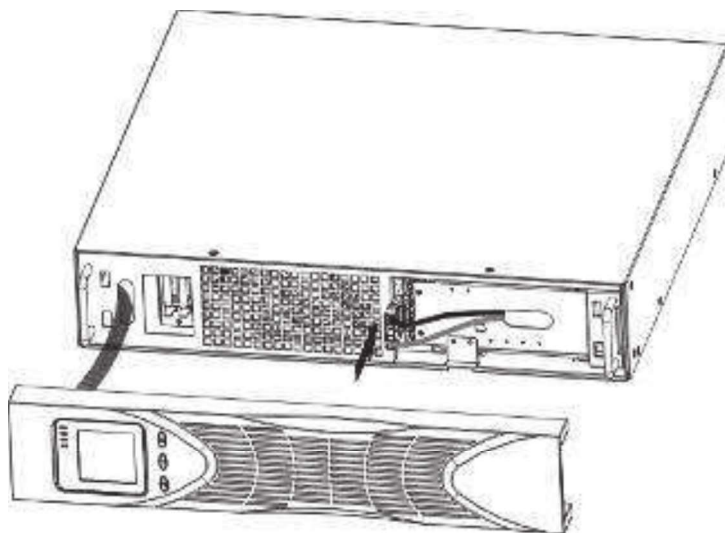


Figura 6 Collegamento delle batterie interne dell'UPS

- d) Rimontare il coperchio anteriore dell'UPS.

Quando si rimonta il coperchio, accertarsi che il cavo piatto sia protetto e che il cavo dei vani EBP, se installati, passi nel foro con il coperchio preforato sulla parte inferiore del coperchio.

Collocare i ganci del coperchio anteriore del lato con il display nell'apertura del coperchio, collocare l'altro lato nelle altre due aperture e premere il coperchio per fissarlo saldamente al telaio.

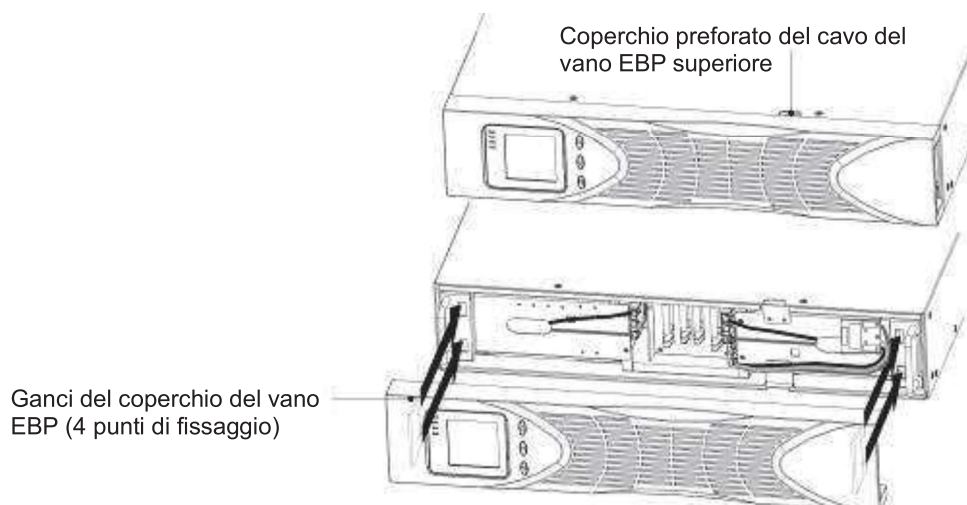


Figura 7

- e) Se si installa un software di gestione dell'energia, collegare il computer a una delle porte di comunicazione o a una scheda di collegamento opzionale. Per le porte di comunicazione utilizzare un cavo appropriato.
- f) Se il rack è dotato di conduttori per il collegamento a terra o il collegamento di parti metalliche non collegate a terra, collegare il cavo di terra (non fornito in dotazione) alla vite di collegamento a terra. Per la posizione della vite di collegamento a terra per ogni modello, vedere "Coperchi posteriori".
- g) Se le norme locali richiedono un interruttore di spegnimento di emergenza (sezionatore), vedere "Spegnimento di emergenza remoto" (REPO) per installare l'interruttore REPO prima di accendere l'UPS.
- h) Proseguire con "Avvio dell'UPS".

● Collegamento dei vani EBP

(1) Installazione di vani EBP opzionali per l'UPS

- a) Rimuovere il coperchio anteriore di ogni vano EBP e dell'UPS (v. Figura 8).

La procedura è identica a quella di installazione del coperchio anteriore (fare riferimento a "Installazione dell'UPS").

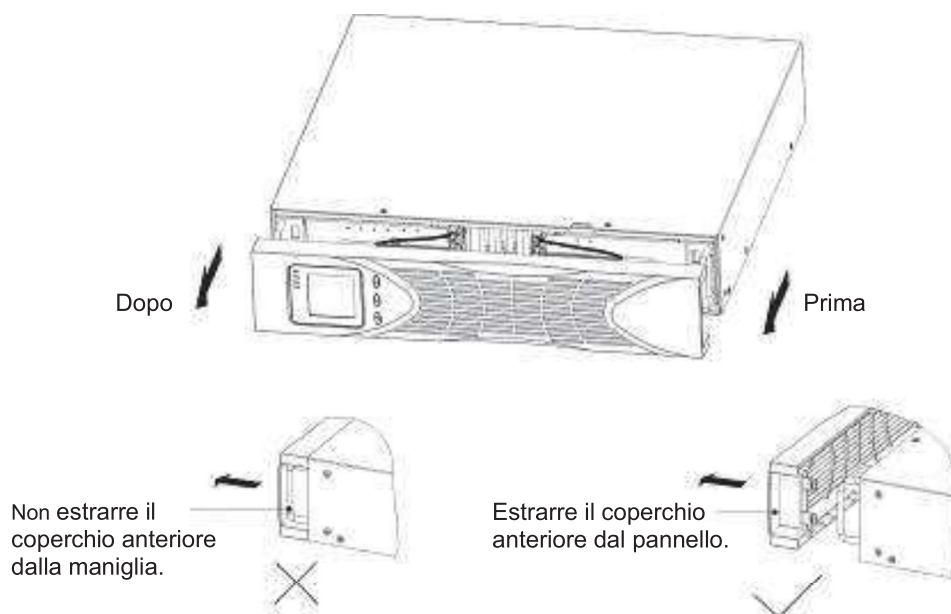
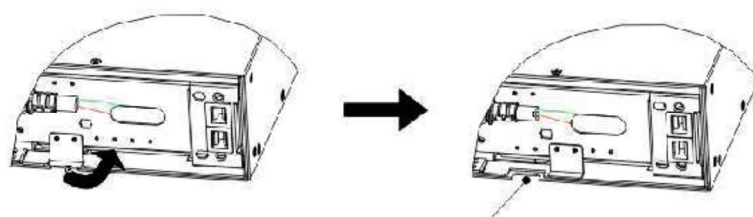


Figura 8 Rimozione del coperchio anteriore del vano EBP

- b) Sulla parte inferiore del coperchio anteriore dell'UPS, rimuovere il coperchio preforato del cavo del vano EBP (v. Figura 9).



Coperchio preforato per il cavo del vano EBP

Figura 9 Rimozione del coperchio preforato del cavo dell'UPS

- c) Per il vano EBP inferiore (o in caso di singolo vano EBP), rimuovere il coperchio preforato del cavo del vano EBP collocato sulla parte superiore del coperchio anteriore del vano EBP. Per la posizione del coperchio preforato del cavo del vano EBP superiore, vedere la Figura 10.
- d) Per ogni vano EBP aggiuntivo occorre rimuovere il coperchio preforato del cavo del vano EBP collocato sulla parte superiore e inferiore del coperchio anteriore del vano EBP. Per la posizione dei coperchi preforati dei cavi dei vani EBP, vedere la Figura 10.



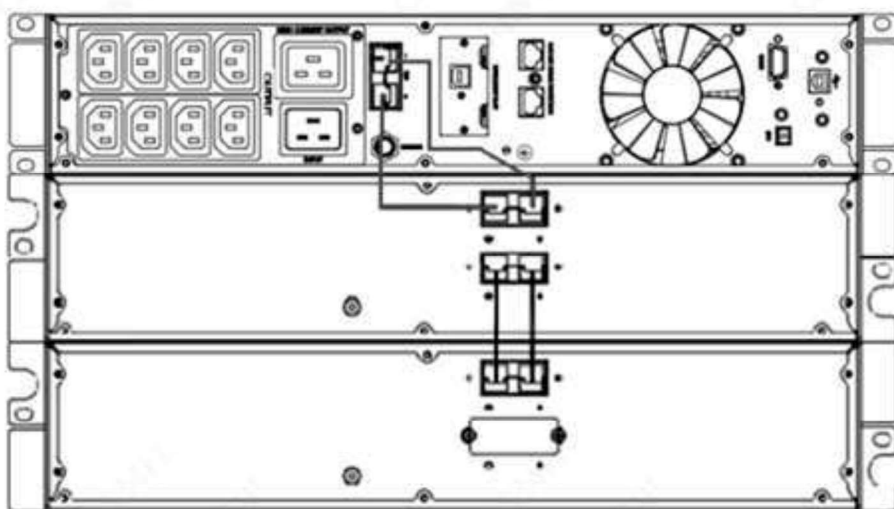
ATTENZIONE

Quando si collega un vano EBP all'UPS potrebbero prodursi piccoli archi elettrici. Ciò è normale e non rappresenta un pericolo di lesioni. Inserire il cavo del vano EBP nel connettore della batteria dell'UPS in maniera rapida e salda.

- e) Collegare i cavi dei vani EBP ai connettori della batteria, come illustrato nella Figura 10. All'UPS è possibile collegare fino a quattro vani EBP. Collegare il nero al nero. Premere saldamente il connettore per accertarsi che sia collegato correttamente.

Per collegare un secondo vano EBP, sganciare il connettore sul primo EBP e tirare delicatamente per estendere il cablaggio al connettore EBP sul secondo EBP. Ripetere l'operazione per eventuali vani EBP aggiuntivi.

- f) Verificare che i collegamenti dei vani EBP siano saldi e che il raggio di curvatura e lo scarico della trazione siano adeguati per ogni cavo.



Pannello posteriore

Figura 10 Installazione tipica dei vani EBP

- g) Rimontare il coperchio anteriore del vano EBP.

Quando si rimonta il coperchio, accertarsi che i cavi EBP passino nei fori con i coperchi preforati del vano EBP; il coperchio si collega al relativo gancio vicino al lato sinistro del vano EBP. Ripetere l'operazione per ogni vano EBP aggiuntivo.

La procedura è identica a quella di installazione del coperchio anteriore (fare riferimento a "Installazione dell'UPS").



- h) Accertarsi che tutti i cavi collegati tra l'UPS e i vani EBP siano installati dietro i coperchi anteriori e che non siano accessibili agli utenti.
- i) Tornare al passo 4 per proseguire con l'installazione dell'UPS.

• Conversione della configurazione rack in configurazione tower

(1) Configurazione rack convertita in configurazione tower con base in plastica

- ① Due basi di supporto in plastica
- ② Intrecciarle e appiattirle

Intrecciarle come illustrato nella figura seguente:

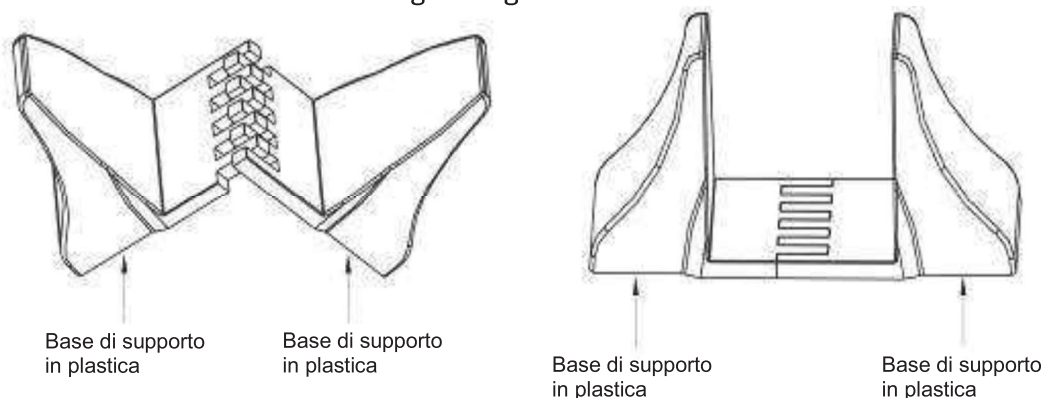
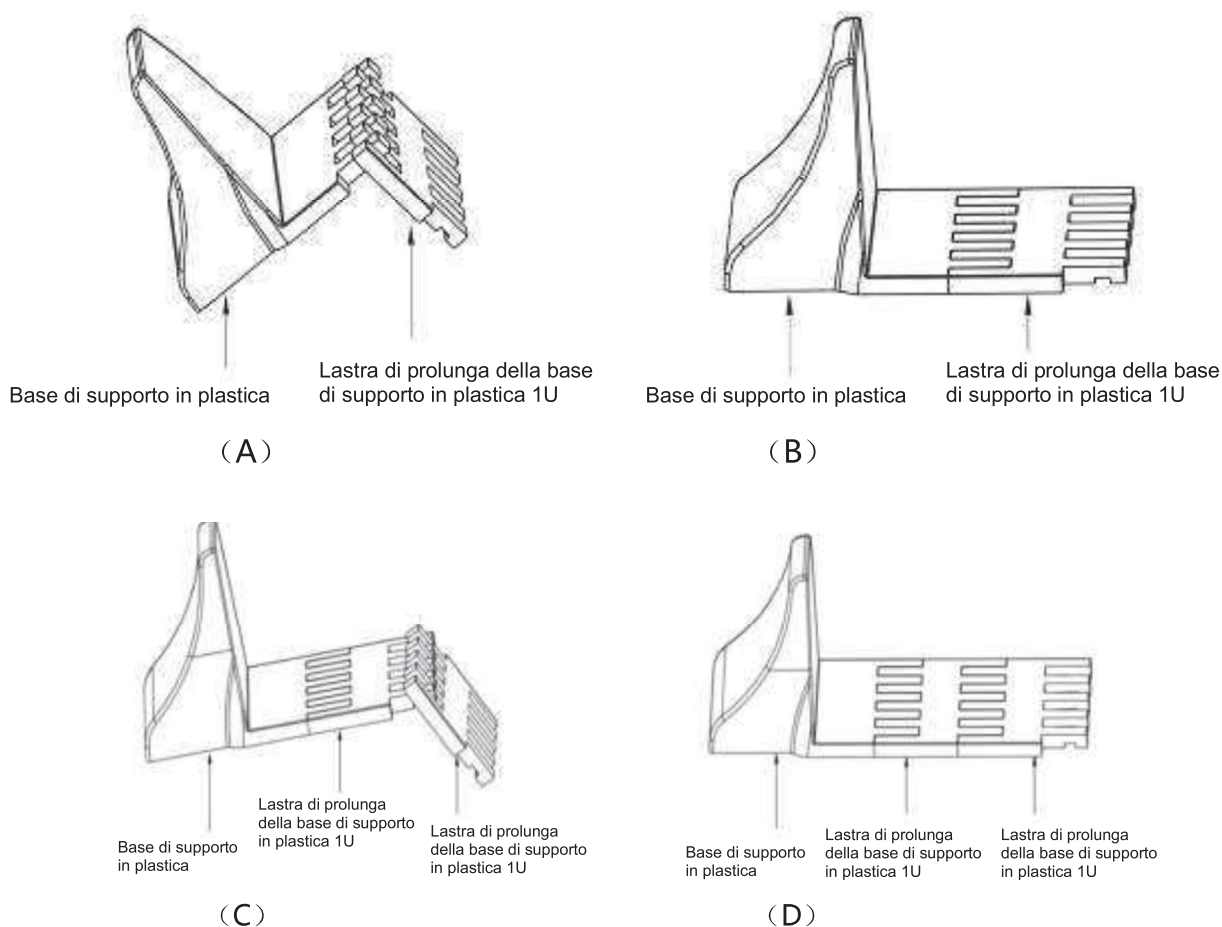


Figura 11 Installazione della base in plastica

- ③ Se occorre posizionare un vano EBP al centro, il montaggio della base in plastica è simile (Figura 11). In questo caso, però, in mezzo vanno aggiunte due lastre di prolunga della base in plastica 1U (come illustrato nella figura seguente)



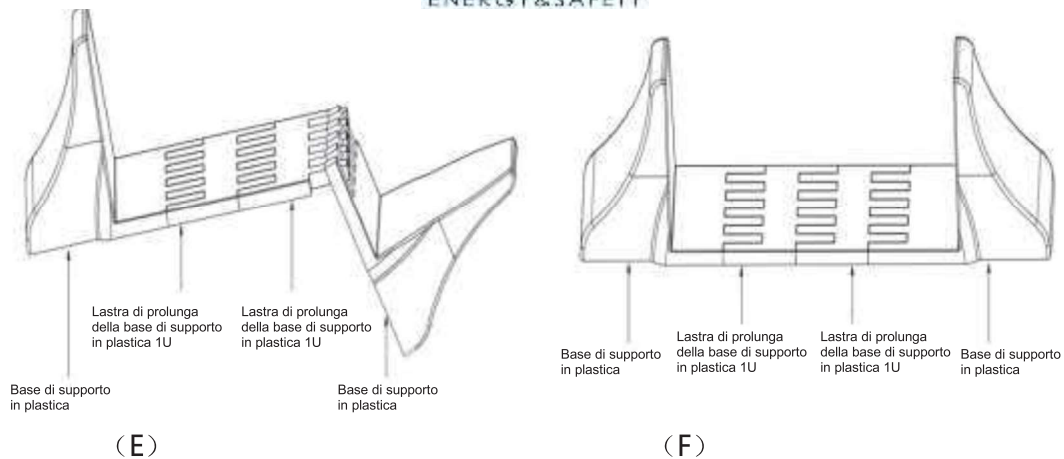


Figura 12 Installazione della base in plastica per vani EBP aggiuntivi

- L'installazione tra UPS e vani EBP è illustrata nella Figura 13

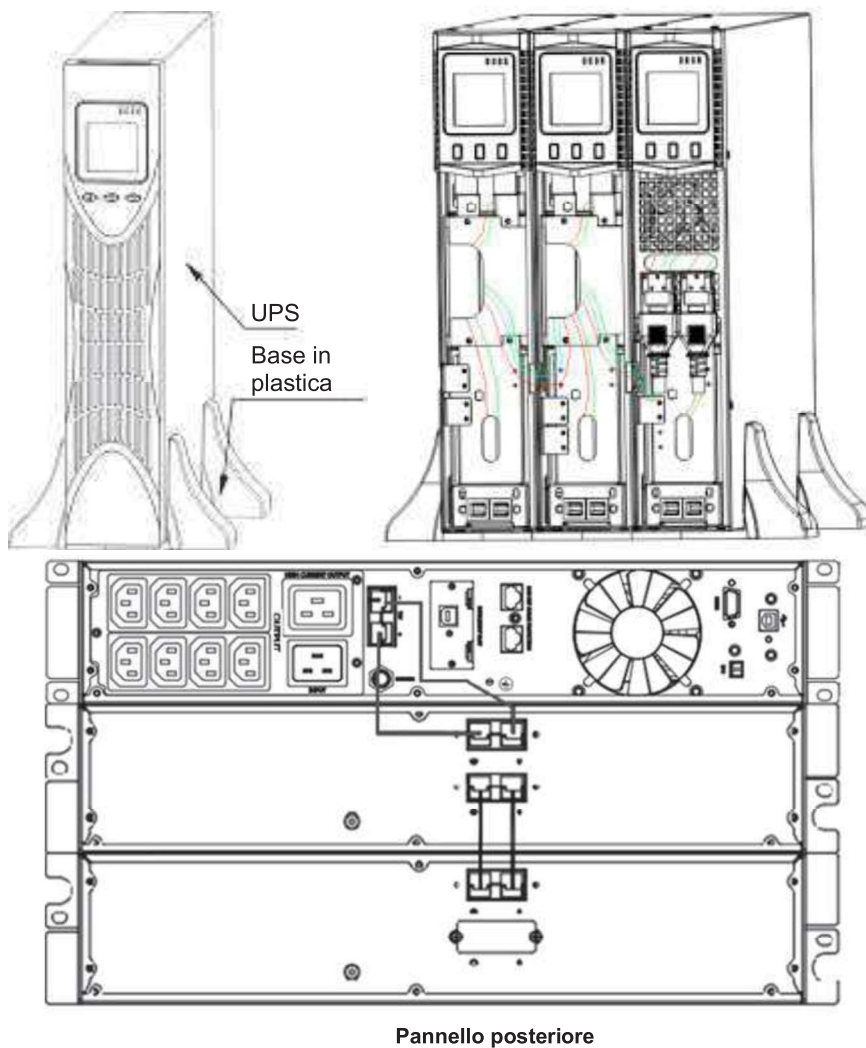


Figura 13 Installazione dell'UPS e del vano batteria

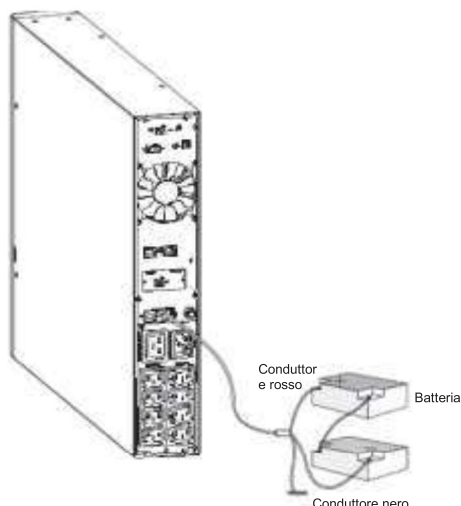


Figura 14 Collegamento di batterie esterne per incrementare l'autonomia

- a) Installare la base e collocare uno a uno gli elementi dell'UPS RT sulla base come illustrato nella Figura 13.
- b) L'installazione del coperchio e il collegamento dei cavi dell'UPS e dei vani EBP sono identici a quelli per l'UPS RT (per l'installazione di vani EBP opzionali per l'UPS).

2-4 Avvio e spegnimento dell'UPS

● Procedura di avvio

- (1) Accensione dell'UPS in modalità on-line

NOTA: Per evitare un allarme di sovraccarico, accertarsi che i valori nominali totali delle apparecchiature non superino la capacità dell'UPS.

- a) Una volta collegata l'alimentazione di rete, l'UPS carica la batteria; il display LCD indica che la tensione di uscita 230 e l'UPS avvia automaticamente l'inverter. Se si prevede di passare alla modalità bypass, premere il pulsante "OFF".
 - b) Tenere premuto per almeno 0,5 secondi il pulsante ON per avviare l'UPS; a questo punto, l'inverter si avvia.
 - c) Dopo l'avvio, l'UPS effettua l'autodiagnosi e il LED si accende e si spegne ciclicamente nell'ordine. Al termine dell'autodiagnosi, si passa alla modalità on-line; il LED corrispondente si accende e l'UPS funziona in modalità on-line.
- (2) Accensione dell'UPS da batteria senza alimentazione di rete
 - a) Con l'alimentazione di rete scollegata, tenere premuto per almeno 0,5 secondi il pulsante ON per avviare l'UPS.
 - b) Il funzionamento dell'UPS in fase di avvio è quasi identico a quello con l'alimentazione di rete. Al termine dell'autodiagnosi, il LED corrispondente si accende e l'UPS funziona in modalità batteria.

● Procedura di spegnimento

(1) Spegnimento dell'UPS in modalità linea

- a) Tenere premuto per almeno 0,5 secondi il pulsante OFF per spegnere l'UPS e l'inverter.
- b) Dopo lo spegnimento dell'UPS, i LED si spengono e l'uscita è disattivata. Se occorre l'uscita, impostare bps su "ON" nel menu di impostazione LCD.

(2) Spegnimento dell'UPS in CC senza alimentazione di rete

- a) Tenere premuto per almeno 0,5 secondi il pulsante OFF per spegnere l'UPS.
- b) Prima di spegnersi, l'UPS effettua l'autodiagnosi. I LED si accendono e si spengono ciclicamente nell'ordine fino a quando il display sul coperchio si spegne.

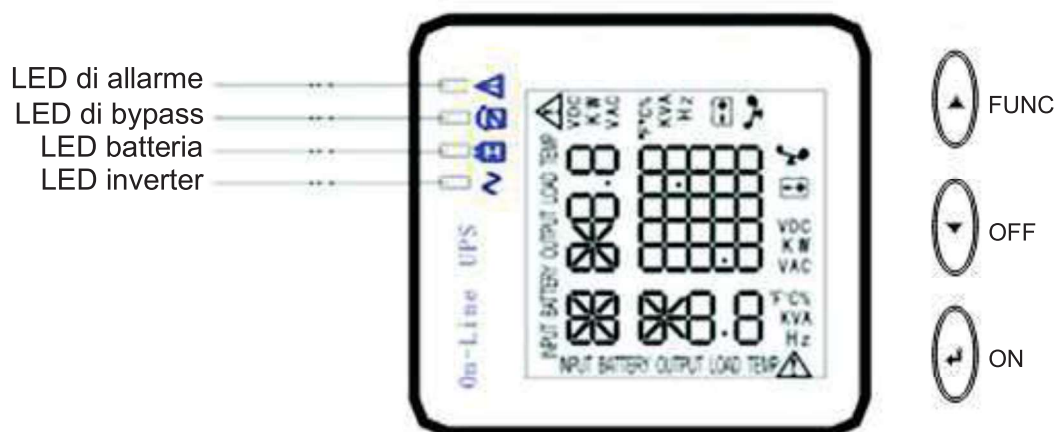
2-5 Configurazione delle impostazioni della batteria

● Impostazione dell'UPS per il numero di vani EBP installati

Per prolungare al massimo l'autonomia della batteria, configurare l'UPS con il numero corretto di vani EBP. Per l'impostazione appropriata del numero e del tipo di batterie, fare riferimento alla Tabella 8. Selezionare il numero di batterie aggiuntive con i tasti di scorrimento in alto e in basso, in base alla configurazione dell'UPS:



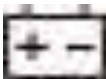
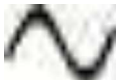
UPS e vani EBP	Numero di batterie aggiuntive
Solo UPS (batterie interne)	1 (configurazione predefinita)
UPS + 1 vano EBP	3
UPS + 2 vani EBP	5
UPS + 3 vani EBP	7
UPS + 4 vani EBP	9
NOTA: l'UPS contiene una stringa batteria, mentre ogni vano EBP contiene due stringhe batterie.	

2-6 Pannello di controllo LCD



Descrizione del pannello di controllo LCD

- (1) LED (dall'alto verso il basso: "allarme", "bypass", "batteria", "inverter").
- (2) Display LCD UPS On-Line;
- (3) Pulsanti FUNC / OFF / ON.

Spia	Stato	Descrizione
 Rossa	Accesa	L'UPS evidenzia un allarme attivo o un guasto.
 Gialla	Accesa	L'UPS è in modalità bypass. L'UPS funziona normalmente in bypass in modalità ad alta efficienza.
 Gialla	Accesa	L'UPS è in modalità batteria.
 Verde	Accesa	L'UPS funziona normalmente in modalità On-Line.
<p>NOTA All'accensione o all'avvio, queste spie si accendono e si spengono in sequenza.</p> <p>NOTA Nelle varie modalità di funzionamento, queste spie indicano condizioni diverse.</p>		

2-7 Configurazione dell'UPS

Passo 1: Collegamento dell'ingresso dell'UPS

Collegare l'UPS solo a una presa bipolare con tre conduttori e collegamento a terra. Evitare l'uso di cavi di prolunga.

- Per i modelli 208/220/230/240 Vca: il cavo di alimentazione è fornito nella confezione dell'UPS.

Passo 2: Collegamento dell'uscita dell'UPS

- Per le uscite, collegare i dispositivi alle prese.

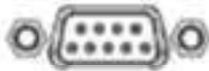
Passo 3: Collegamento delle comunicazioni

Porta di comunicazione:

Porta USB



Porta RS232



Slot intelligente



Per consentire lo spegnimento e l'avvio automatico e il monitoraggio dello stato dell'UPS, collegare un'estremità del cavo di comunicazione alla porta USB/RS232 e l'altra alla porta di comunicazione del PC. L'installazione del software di monitoraggio consente di programmare l'avvio e lo spegnimento e il monitoraggio dello stato dell'UPS tramite il PC.

L'UPS è dotato di uno slot intelligente per schede SNMP o relè. L'installazione di una scheda SNMP o relè nell'UPS aggiungerà opzioni di comunicazione e monitoraggio avanzate.

NOTA: la porta USB e la porta RS232 non possono funzionare contemporaneamente.

Passo 4: Accensione dell'UPS

Per accendere l'UPS, tenere premuto per 2 secondi il pulsante ON sul pannello anteriore.






Nota: la batteria si carica completamente durante le prime cinque ore di funzionamento normale. Durante questo periodo di carica iniziale, la capacità della batteria non è completa.

Passo 5: Installazione del software

Per una protezione ottimale del sistema informatico, installare il software di monitoraggio dell'UPS per la configurazione completa dello spegnimento dell'UPS. Per installare il software di monitoraggio, inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM.

3. Funzionamento

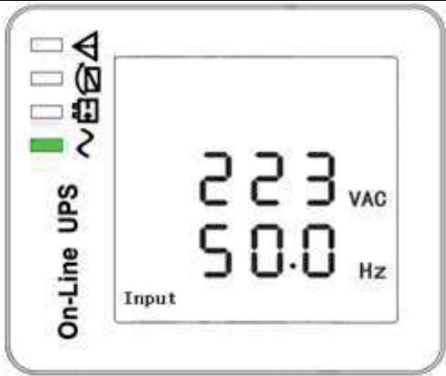

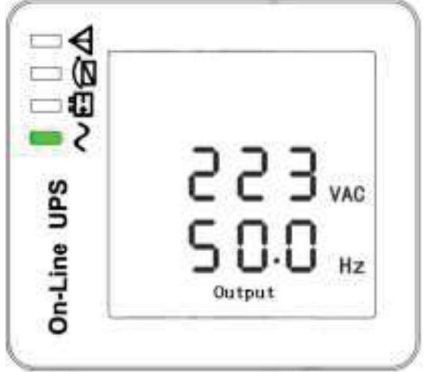
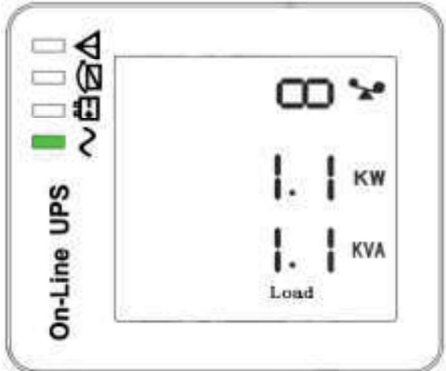
3-1 Funzionamento dei pulsanti

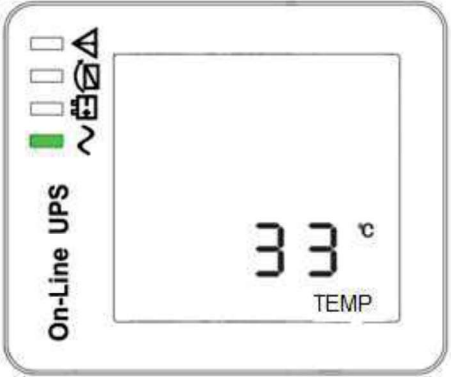

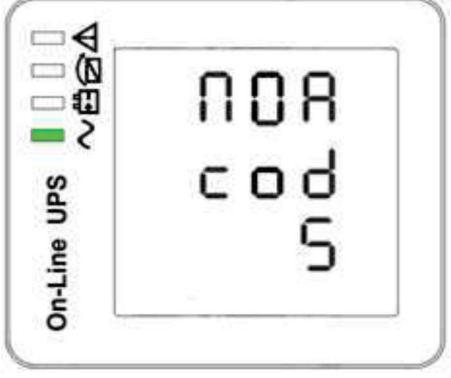
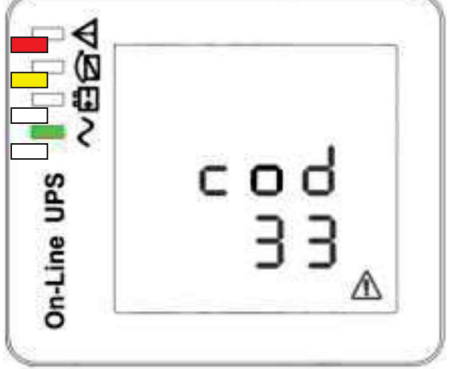
Pulsante	Funzione
Pulsante ON 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Accensione dell'UPS: tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante ON per accendere l'UPS. ➤ Scelta di un valore diverso: quando l'UPS entra in modalità impostazione, premere questo pulsante per scegliere un valore diverso. ➤ Uscita dalla modalità bypass: quando l'UPS entra in modalità bypass, tenere premuto questo pulsante per passare alla modalità normale.
Pulsante OFF 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Spegnimento dell'UPS: tenere premuto per almeno 2 secondi questo pulsante per spegnere l'UPS in modalità batteria. L'UPS è in modalità standby con alimentazione normale o passa in modalità bypass se l'impostazione bypass è abilitata premendo questo pulsante. ➤ Tasto Giù: premere questo pulsante per visualizzare la selezione successiva nella modalità impostazione dell'UPS. ➤ Uscita dalla modalità impostazione: premere questo pulsante per confermare la selezione e uscire dalla modalità impostazione quando il display LCD indica l'ultima selezione nella modalità impostazione dell'UPS. ➤ Passaggio alla modalità bypass: quando l'alimentazione principale è normale, premere questo pulsante entro 1 secondo. L'UPS passa in modalità bypass. Se la tensione di ingresso non rientra nell'intervallo accettabile, l'azione non viene eseguita.
Pulsante FUNC/ Rotazione/ Silenziamiento 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Modifica del contenuto del display LCD: premere questo pulsante per modificare il contenuto del display LCD (tensione di ingresso, frequenza di ingresso, tensione della batteria, tensione di uscita, frequenza di uscita ecc.) ➤ Tasto Rotazione: dopo l'accensione dell'UPS, continuare a premere il pulsante per 15 secondi; a questo punto, lo schermo LCD inizia a ruotare. Lo schermo ruota in tutte le posizioni possibili. ➤ Silenziamento dell'allarme: quando l'UPS è in modalità batteria, tenere premuto per almeno 5 secondi questo pulsante per disabilitare o abilitare il sistema di allarme. L'azione non viene eseguita in caso di avvertenze o errori. ➤ Tasto Su: premere questo pulsante per visualizzare la selezione precedente nella modalità impostazione dell'UPS. ➤ Passaggio alla modalità autodiagnosi dell'UPS: tenere premuto per 2 secondi questo pulsante per accedere all'autodiagnosi dell'UPS in modalità CA.
Pulsante FUNC + OFF ( + )	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Modalità impostazione: tenere premuti contemporaneamente per 5 secondi questi pulsanti per accedere alla modalità impostazione dell'UPS.

3-2 Display LCD

Parte 1: display in configurazione rack

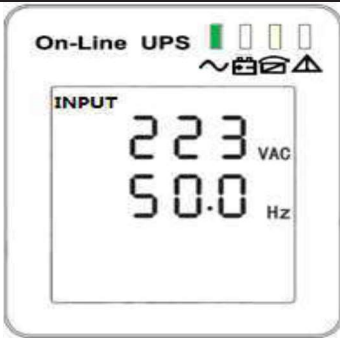


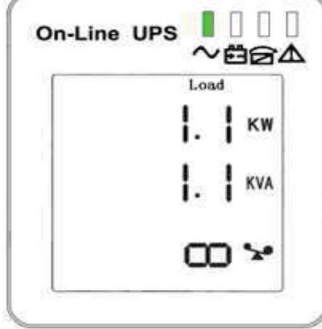
Il display LCD contiene 8 interfacce.





Item	Descrizione dell'interfaccia	Contenuto visualizzato
01	Tensione di ingresso	
02	Tensione batteria	
03	Tensione di uscita	
04	Carico	

05	Temperatura ambiente	
06	Versione del firmware e modello di UPS	
07	CODICE (stato e modalità di funzionamento)	
08	Codice di allarme (messaggio di avvertenza) Tutti i codici di allarme vengono visualizzati in caso di anomalie.	

Parte 2: display in configurazione tower

- Dopo l'accensione dell'UPS, continuare a premere il tasto funzione per 10 secondi; a questo punto, lo schermo LCD inizia a ruotare.
- Display LCD con funzione rotazione; dopo la rotazione il contenuto visualizzato sul display è costante; il contenuto visualizzato sul display LCD indica solo la direzione e il modello di cambiamento.
- Display LCD dopo la rotazione, quindi spegnimento, avvio, salvataggio dello schermo LCD con stato rotazione.

Voce	Descrizione dell'interfaccia	Contenuto visualizzato
01	Tensione di ingresso	
02	Tensione batteria	
03	Tensione di uscita	
04	Carico	

05	Temperatura ambiente	 <p>The display shows 'On-Line UPS' at the top with a green bar and three empty bars. Below it are icons for AC, battery, and alarm. The main display area shows 'TEMP' and '33 °C'.</p>
06	Versione del firmware e modello di UPS	 <p>The display shows 'On-Line UPS' at the top with a green bar and three empty bars. Below it are icons for AC, battery, and alarm. The main display area shows '5 910', '2.0 KVA', and 'UEA'.</p>
07	CODICE (stato e modalità di funzionamento)	 <p>The display shows 'On-Line UPS' at the top with a green bar and three empty bars. Below it are icons for AC, battery, and alarm. The main display area shows 'S', 'cod', and 'NOR'.</p>
08	Codice di allarme (messaggio di avvertenza) Tutti i codici di allarme vengono visualizzati in caso di anomalie.	 <p>The display shows 'On-Line UPS' at the top with a green bar and three empty bars. Below it are icons for AC, battery, and alarm. The main display area shows '33' with a small alarm icon and 'cod'. Below the display are four colored bars: white, white, yellow, and red.</p>

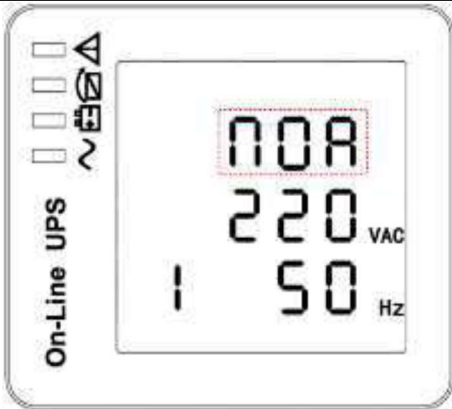
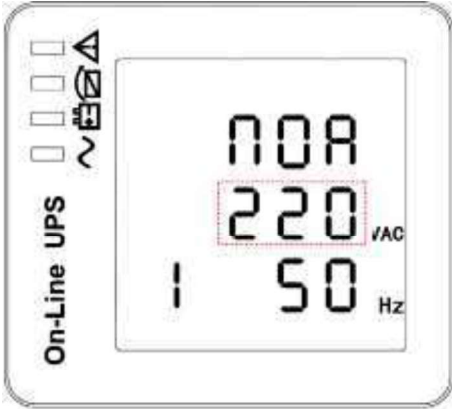
3-3 Impostazione dell'UPS


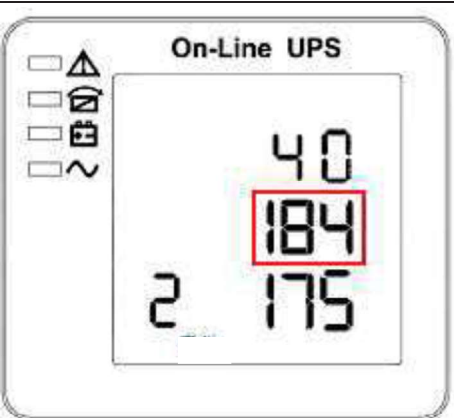
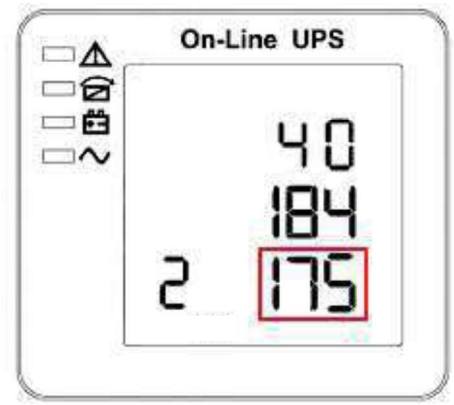
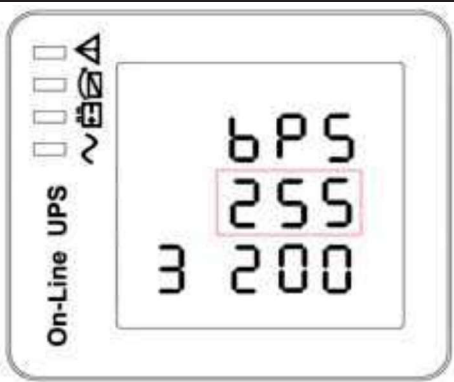
L'UPS include funzioni di impostazione. Queste impostazioni utente sono accessibili in qualunque tipo di modalità di funzionamento dell'UPS. L'impostazione viene applicata in determinate condizioni. La tabella seguente descrive l'impostazione dell'UPS.












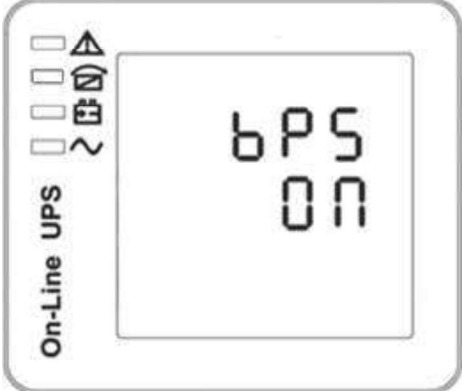



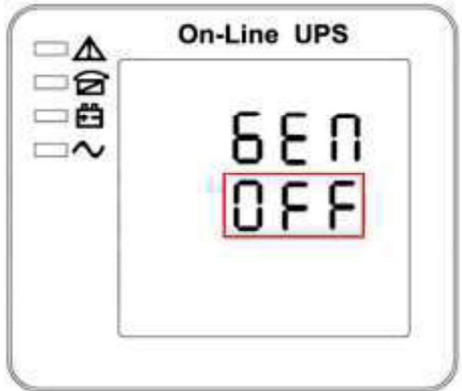
La funzione di impostazione è controllata da 3 pulsanti (FUNC/Su ▲, OFF/Giù ▼, ON/Enter ⏵):
 FUNC/Su ▲ + OFF/Giù ▼ per accedere alla pagina delle impostazioni, ON/Enter ⏵ per regolare il valore; FUNC/Su ▲ e OFF/Giù ▼ per scegliere le varie pagine.

Dopo l'accensione dell'UPS, premere per 5 secondi i pulsanti ▲ e ▼ per accedere alla pagina di impostazioni dell'interfaccia.



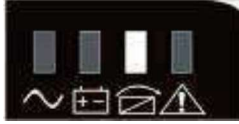



Metodo di salvataggio delle impostazioni: dopo l'impostazione dei parametri di progetto, premere il pulsante Giù ▼ fino a quando si accede all'ultima pagina dell'impostazione, quindi premere il pulsante Giù ▼ per uscire automaticamente dalla modalità impostazione corrente; l'impostazione verrà applicata dopo lo spegnimento e il salvataggio in modalità batteria.

Voce	Impostazioni	Contenuto visualizzato sul display
01	<p>Impostazione della modalità</p> <p>Premere il pulsante Enter ⏵ per modificare l'impostazione (NOR, ECO o CF). Premere il pulsante Su ▲ per selezionare l'impostazione precedente. Premere il pulsante Giù ▼ per selezionare l'impostazione successiva.</p>	
02	<p>Impostazione della tensione di uscita</p> <p>Premere il pulsante Enter ⏵ per modificare l'impostazione (208, 220, 230, 240). Premere il pulsante Su ▲ per selezionare l'impostazione precedente. Premere il pulsante Giù ▼ per selezionare l'impostazione successiva.</p>	

03	<p>Impostazione della frequenza</p> <p>Premere il pulsante Enter \curvearrowright per modificare l'impostazione (50 o 60 Hz). Premere il pulsante Su \blacktriangle per selezionare l'impostazione precedente. Premere il pulsante Giù \blacktriangledown per selezionare l'impostazione successiva.</p>	
04	<p>Impostazione della tensione del punto EOD (un setpoint di spegnimento) Premere il pulsante di selezione P per selezionare i vari valori dell'impostazione (1.75/1.84/1.92) L'impostazione predefinita è 184 (1,84 V/cella) Premere il pulsante Su \blacktriangle per selezionare l'opzione precedente. Premere il pulsante Giù \blacktriangledown per selezionare l'opzione successiva.</p>	
05	<p>Impostazione della tensione EOD Premere il pulsante Func per modificare l'impostazione (160/167/175/180). Impostazione predefinita: 175 (1,75 V/cella) Premere il pulsante Su \blacktriangle per selezionare l'impostazione precedente. Premere il pulsante Giù \blacktriangledown per selezionare l'impostazione successiva.</p>	
06	<p>Impostazione del limite massimo della tensione in bypass</p> <p>Premere il pulsante Enter \curvearrowright per modificare l'impostazione (l'intervallo del limite superiore della tensione di bypass è 230-264 Vca). Premere il pulsante Su \blacktriangle per selezionare l'impostazione precedente. Premere il pulsante Giù \blacktriangledown per selezionare l'impostazione successiva.</p>	

07	<p>Impostazione del limite minimo della tensione in bypass</p> <p>Premere il pulsante Enter  per modificare l'impostazione (l'intervallo del limite inferiore della tensione di bypass è 176-220 Vca).</p> <p>Premere il pulsante Su  per selezionare l'impostazione precedente.</p> <p>Premere il pulsante Giù  per selezionare l'impostazione successiva.</p>	
08	<p>Impostazione silenzioso</p> <p>Premere il pulsante Enter  per modificare l'impostazione (ON oppure OFF).</p> <p>Premere il pulsante Su  per selezionare l'impostazione precedente.</p> <p>Premere il pulsante Giù  per salvare e uscire dalla configurazione.</p>	
09	<p>Impostazione di abilitazione/disabilitazione bypass</p> <p>Premere il pulsante Enter  per modificare l'impostazione (ON oppure OFF).</p> <p>Premere il pulsante Su  per selezionare l'impostazione precedente.</p> <p>Premere il pulsante Giù  per salvare e uscire dalla configurazione.</p>	
10	<p>Impostazione della modalità generatore</p> <p>Premere il pulsante Enter  per modificare l'impostazione (ON oppure OFF). L'impostazione predefinita è: OFF; l'impostazione deve essere effettuata manualmente dopo il collegamento manuale del generatore.</p> <p>Premere il pulsante Su  per selezionare l'opzione precedente.</p> <p>Premere il pulsante Giù  per salvare e uscire dalla configurazione.</p>	

3-4 Descrizione della modalità di funzionamento

Modalità	Descrizione	Spia
Modalità linea	Il LED verde dell'inverter è acceso. Quando la rete CA in ingresso è in linea con le condizioni di esercizio, l'UPS funziona in modalità linea, carica la batteria e protegge il carico.	
Modalità batteria	Sia il LED verde dell'inverter che il LED giallo della batteria sono accesi e viene emesso un segnale acustico ogni 4 secondi. In caso di interruzione o instabilità della rete elettrica, l'UPS passa alla modalità batteria. Al ripristino della rete elettrica, l'UPS passa alla modalità linea. Se si attiva l'allarme di bassa tensione della batteria, la spia LED della batteria lampeggia. Se la tensione della batteria raggiunge il limite inferiore, l'UPS si spegne per proteggere la batteria. Al ripristino della rete elettrica, l'UPS si riavvia automaticamente. ⚠ NOTA: l'autonomia in modalità batteria dipende dal carico e dal numero di vani EBP.	
Modalità bypass	Il LED giallo di bypass è acceso. La tolleranza di bypass può essere definita tramite l'impostazione del limite di tensione di bypass. L'UPS passa in modalità bypass nelle seguenti condizioni: <ul style="list-style-type: none"> ● Attivazione del vano BPS effettuata dall'utente tramite l'impostazione della modalità e impostato in modalità ECO. ● Pressione del pulsante OFF in modalità online. ● Sovraccarico in modalità online. ⚠ NOTA: in modalità bypass il carico non è protetto.	
Modalità ECO	Sia il LED verde dell'inverter che il LED giallo di bypass sono accesi. Quando è abilitata la modalità ECO e la rete elettrica rientra nell'intervallo, l'UPS funziona in modalità ECO. Se la rete elettrica non rientra nell'intervallo ECO ma rientra nell'intervallo di linea, l'UPS passa alla modalità linea. È possibile impostare la tolleranza della rete elettrica della modalità ECO.	
Modalità standby	Tutti i LED sono spenti L'UPS si spegne e non fornisce alimentazione in uscita, ma può caricare le batterie.	
Modalità errore	Errore dell'UPS. Si accende il LED rosso di avvertenza e viene emesso un segnale acustico. L'UPS passa in modalità errore. L'UPS si accende senza ventola e il display LCD visualizza i codici di errore. A questo punto è possibile premere il tasto OFF per spegnere l'UPS in caso di interruzione della rete elettrica. Accertarsi dell'assenza di errori gravi quando l'UPS si accende. ⚠ NOTA: per il significato del codice di errore, fare riferimento al codice di riferimento dell'allarme o dell'errore.	

3-5 Modalità e stato di funzionamento

voce	Contenuto visualizzato
2	Modalità standby
3	Uscita assente
4	Modalità bypass
5	Modalità rete
6	Modalità batteria
7	Autodiagnosi batteria
8	Inverter in fase di avvio
9	Modalità ECO
10	Modalità EPO
11	Modalità bypass manutenzione
12	Modalità errore
13	Modalità generatore

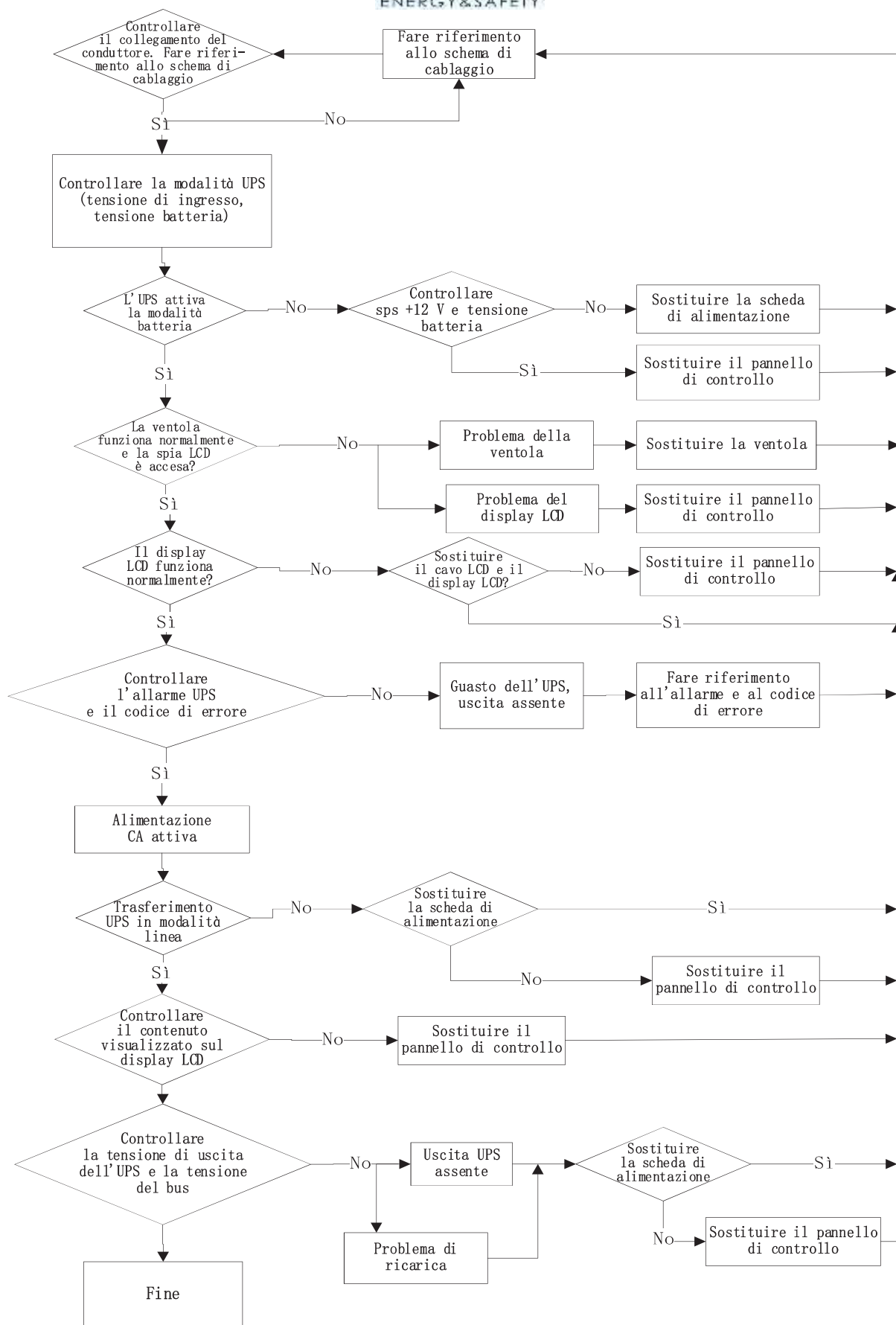
3-6 Codice di riferimento dell'allarme o dell'errore

Registro eventi	Avvertenza allarme UPS	Segnale acustico	LED
1	Guasto raddrizzatore	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
2	Errore dell'inverter (incl. ponte inverter in corto)	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
9	Guasto ventola	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
12	Errore dell'autodiagnosi	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
13	Errore del caricatore della batteria	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
15	Sovratensione bus CC	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
16	Sottotensione bus CC	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
17	Squilibrio bus CC	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
18	Soft start non riuscito	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso
19	Sovratemperatura raddrizzatore	Due volte al secondo	LED di guasto acceso
20	Sovratemperatura inverter	Due volte al secondo	LED di guasto acceso
26	Sovratensione batteria	Una volta al secondo	LED di guasto lampeggiante
27	Inversione ingresso AC	Una volta al secondo	LED di guasto acceso
28	Inversione bypass AC	Una volta al secondo	LED di guasto acceso
29	Corto circuito uscita	Una volta al secondo	LED di guasto lampeggiante
30	Limite corrente di ingresso	Una volta al secondo	LED di guasto lampeggiante
31	Sovracorrente bypass	Una volta al secondo	LED BPS lampeggiante
32	Sovraccarico	Una volta al secondo	LED INV o BPS lampeggiante
33	Batteria assente	Una volta al secondo	LED batteria lampeggiante
34	Sottotensione batteria	Una volta al secondo	LED batteria lampeggiante
35	Preavviso batteria scarica	Una volta al secondo	LED batteria lampeggiante
36	Timeout per sovraccarico	Una volta ogni 2 secondi	LED di guasto lampeggiante
37	Componente CC oltre i limiti	Una volta ogni 2 secondi	LED INV lampeggiante
39	Anomalia tensione rete	Una volta ogni 2 secondi	LED batteria acceso
40	Anomalia frequenza rete	Una volta ogni 2 secondi	LED batteria acceso
41	Bypass non disponibile		LED BPS lampeggiante
42	Bypass esterno all'intervallo di rilevamento		LED BPS lampeggiante
45	Allarme EPO	Segnale acustico continuo	LED di guasto acceso

4. Soluzione dei problemi

Se il sistema UPS non funziona correttamente, risolvere il problema utilizzando la tabella seguente e lo schema di flusso per la soluzione dei problemi.

Sintomo	Causa possibile	Rimedio
Nessuna indicazione e allarme anche se la rete elettrica è normale.	L'alimentazione di ingresso CA non è collegata correttamente.	Accertarsi che il cavo di alimentazione in ingresso sia collegato saldamente alla rete elettrica.
	L'ingresso CA è collegato all'uscita dell'UPS.	Collegare correttamente il cavo di alimentazione di ingresso CA all'ingresso CA.
Viene visualizzato il codice di allarme "33" e il LED della batteria lampeggia.	La batteria esterna o interna è collegata in maniera errata.	Accertarsi che tutte le batterie siano collegate in maniera corretta.
Viene visualizzato il codice di allarme "26" e il LED della batteria lampeggia.	La tensione della batteria è eccessiva o il caricatore è guasto.	Rivolgersi al rivenditore.
Viene visualizzato il codice di allarme "34" e il LED della batteria lampeggia.	La tensione della batteria è insufficiente o il caricatore è guasto.	Rivolgersi al rivenditore.
Viene visualizzato il codice di allarme "32" e il LED dell'inverter o di bypass lampeggia.	L'UPS è sovraccarico.	Rimuovere i carichi in eccesso dall'uscita dell'UPS.
Viene visualizzato il codice di allarme "29" e il LED di errore lampeggia.	L'UPS si è spento automaticamente a causa di un corto circuito all'uscita dell'UPS.	Controllare il cablaggio di uscita e accertarsi che i dispositivi collegati non siano in corto circuito.
Viene visualizzato il codice di allarme "9" e il LED di errore lampeggia.	Guasto della ventola.	Rivolgersi al rivenditore.
Viene visualizzato il codice di allarme "01, 02, 15, 16, 17, 18"	Si è verificato un guasto interno dell'UPS.	Rivolgersi al rivenditore.
L'autonomia della batteria è inferiore al valore nominale.	Le batterie non sono totalmente cariche.	Caricare le batterie per almeno 5 ore, quindi verificarne la capacità. Se il problema persiste, consultare il rivenditore.
	Difetto delle batterie	Rivolgersi al rivenditore per sostituire le batterie.



Schema di flusso per la soluzione dei problemi

5. Stoccaggio e manutenzione

• Funzionamento

Il sistema UPS non contiene componenti riparabili dall'utente. Se la durata delle batterie (3-5 anni a una temperatura ambiente di 25 °C) è stata superata, le batterie devono essere sostituite. In questo caso, rivolgersi al rivenditore.



Consegnare la batteria esaurita in un centro di riciclo o spedirla al rivenditore con il materiale di imballaggio della batteria sostitutiva.

• Stoccaggio

Caricare l'UPS per 5 ore prima di conservarlo. Conservare l'UPS coperto, in posizione verticale, in un luogo fresco e asciutto. Durante lo stoccaggio, ricaricare la batteria in base alla tabella seguente:

Temperatura di stoccaggio	Frequenza di ricarica	Durata della carica
-25 °C / 40 °C	Ogni 3 mesi	1-2 ore
40 °C / 45 °C	Ogni 2 mesi	1-2 ore

6. Accessori

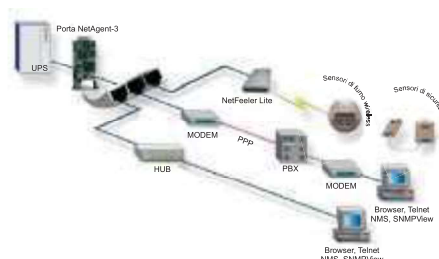
Scheda SNMP: scheda SNMP interna (opzionale)

- ◆ Allentare le 2 viti (su ogni della scheda).
- ◆ Inserire con attenzione la scheda SNMP e bloccare le viti.

Lo slot SNMP supporta il protocollo MEGAtect. La porta NetAgent II-3 funge anche da strumento per il monitoraggio e la gestione in remoto di un sistema di UPS.

La porta NetAgent II-3 supporta l'abilitazione del controllo remoto della funzione di modem Dial-in (PPP) tramite Internet quando la rete risulta non disponibile.

Oltre alle caratteristiche di NetAgent Mini standard, NetAgent II consente l'aggiunta di NetFeeler Lite per sensori di rilevamento di temperatura, umidità, fumo e sicurezza. NetAgent II, quindi, è uno strumento di gestione estremamente versatile. NetAgent II, inoltre, supporta più lingue ed è configurato per il rilevamento automatico della lingua tramite il web.



Topologia tipica della gestione della rete dell'UPS

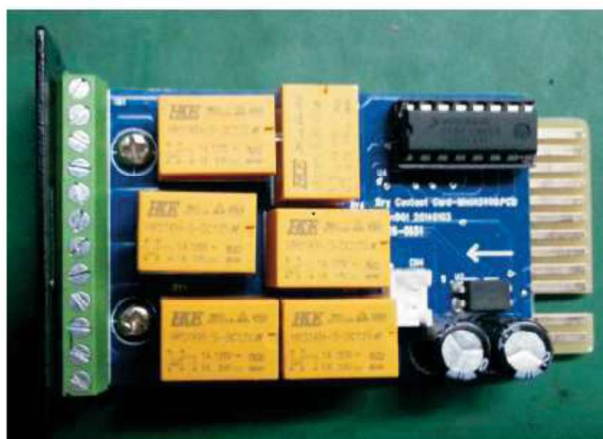
Scheda relè (opzionale)

La scheda dei mini-contatti puliti fornisce un'interfaccia per il monitoraggio delle periferiche dell'UPS. I segnali dei contatti possono rispecchiare lo stato di funzionamento dell'UPS. La scheda è collegata al dispositivo di monitoraggio periferiche tramite una scheda di terminali per semplificare il monitoraggio efficace dello stato in tempo reale dell'UPS e indicare tempestivamente lo stato sul monitor in caso di anomalie (ad es. guasto UPS, interruzione rete elettrica, bypass UPS ecc.). È installata nello slot intelligente dell'UPS.

La scheda relè include 6 porte di uscita e 1 porta di ingresso. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla tabella seguente.



Aspetto del prodotto



Definizione dei terminali di collegamento sulla scheda

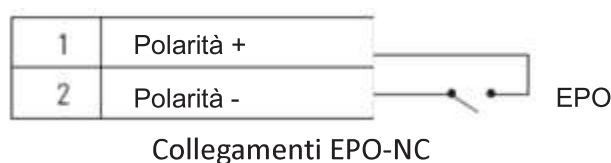
N. terminale	Funzione del terminale	N. terminale	Funzione del terminale
1	comune	9	Attivazione bypass NA
2	UPS su NA	10	Attivazione bypass NC
3	Mancanza Rete NA	11	Guasto UPS NA
4	Mancanza Rete NC	12	Guasto UPS NC
5	Batteria scarica NA	CN4-1	Spegnimento remoto
6	Batteria scarica NC	CN4-2	GND
7	Allarme UPS NA		
8	Allarme UPS NC		

Parametri elettrici della scheda relè

	Max	Tipo
Contatto scheda relè	(Max tensione) CA: 120 V CC: 24 V	120 Vac
		CC: 5-12 V
	(Max corrente) CA: 1 A CC: 1 A	CA: 1 A
		CC: 1 A

Spegnimento di emergenza (EPO)

La funzione EPO serve a spegnere l'UPS a distanza. Questa funzione può essere utilizzata per spegnere l'UPS tramite contatto. Quando la funzione EPO è attivata, l'UPS spegne immediatamente l'uscita. L'UPS rimane acceso per emettere un allarme relativo al guasto.



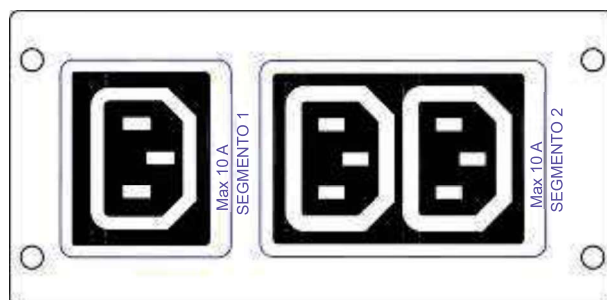
NOTA: a seconda della configurazione dell'utente, i piedini devono essere cortocircuitati o aperti per mantenere in funzione l'UPS. Per riavviare l'UPS, ricollegare (riaprire) i piedini del connettore EPO e accendere l'UPS manualmente. La resistenza massima nel circuito in corto è 10 Ohm.

Per evitare perdite di carico accidentali, provare sempre la funzione EPO prima di applicare un carico critico. Lasciare installato il connettore EPO sulla porta EPO dell'UPS anche se la funzione EPO non è necessaria.

Segmenti di carico (opzionali)

I segmenti di carico sono gruppi di prese che possono essere controllate tramite il software di gestione dell'energia o tramite il display, per lo spegnimento e l'avvio delle apparecchiature nell'ordine.

Durante un'interruzione di corrente, ad esempio, è possibile mantenere in funzione le apparecchiature critiche spegnendo le altre. Questa funzione consente di risparmiare la carica della batteria. Ogni UPS include due segmenti di carico:



Segmento di carico 1: la tensione di spegnimento del carico della batteria di questo segmento può essere impostata tramite il display LCD.

Segmento di carico 1: la fine della scarica (EOD) dello spegnimento del carico della batteria.

7. Specifiche

MODELLO		1 kVA	2 kVA	3 kVA
FASE		Monofase con collegamento a terra		
Capacità (VA/Watt)		1000 VA / 1000 W	2000 VA / 2000 W	3000 VA / 3000 W
INGRESSO				
Tensione nominale		208/220/230/240 Vca		
Intervallo della tensione di esercizio (temperatura ambiente < 40 °C)	Trasferimento limite minimo linea	176 Vca ± 5% al 100%-50% del carico 110 Vca ± 5% al 50%-0% del carico		
	Ripristino limite minimo linea	186 Vca ± 5% al 100%-50% del carico 120 Vca ± 5% al 50%-0% del carico		
	Trasferimento limite massimo linea	264 Vca ± 5% al 100%-50% del carico 300 Vca ± 5% al 50%-0% del carico		
	Ripristino limite massimo linea	254 Vca ± 5% al 100%-50% del carico 290 Vca ± 5% al 50%-0% del carico		
Intervallo frequenza di esercizio**		40-70 Hz		
Fattore di potenza		0,99 al 100% del carico (tensione di ingresso nominale)		
Intervallo tensione bypass		Punto di massima tensione bypass 230-264: impostazione del punto di massima tensione nel display LCD da 230 Vca a 264 Vca. (Impostazione predefinita: 264 Vca) Punto di minima tensione bypass 176-220: impostazione del punto di minima tensione nel display LCD da 176 Vca a 220 Vca. (Impostazione predefinita: 176 Vca)		
Ingresso generatore		Supporto		
USCITA				
Tensione di uscita*		208/220/230/240 Vca		
Fattore di potenza		1,0		
Regolazione della tensione		±1%		
Frequenza	Modalità linea (intervallo sincronizzato)	46-54 Hz o 56-64 Hz		
	Modalità batteria	(50/60 ± 0,1) Hz		
Fattore di cresta		3:1		
Distorsione armonica (THDv)		≤ 3% THD con carico lineare ≤ 5% THD con carico non lineare		
Forma d'onda		Onda sinusoidale pura		
Tempo di trasferimento	Modalità CA <-> Modalità batteria	Zero		
	Inverter <-> bypass	4 ms (tipico)		
Efficienza		88% (modalità CA) 85% (modalità CC)	90% (modalità CA) 86% (modalità CC)	90% (modalità CA) 87% (modalità CC)

BATTERIA			
Tipo di batteria	12 V 9 Ah	12 V 9 Ah	12 V 9 Ah
Numero	2	4	6
Tempo di ricarica tipico (modello standard)	4 ore per il 90% della capacità (tipico)		
Tensione di carica	27,4 Vcc ± 1%	54,7 Vcc ± 1%	82,1 Vcc ± 1%
Corrente di carica	1A/2A (2A predefinito)	1A/2A (2A predefinito)	1A/2A (2A predefinito)
CARATTERISTICHE DEL SISTEMA			
Sovraccarico	Modalità linea	105% - 125%: trasferimento UPS in bypass dopo 1 minuto quando la rete elettrica è normale 125% - 130%: trasferimento UPS in bypass dopo 30 secondi quando la rete elettrica è normale > 130%: trasferimento UPS in bypass immediato quando la rete elettrica è normale	
Corto circuito	Sospensione intero sistema		
Surriscaldamento	Modalità linea: Passaggio in bypass. Modalità backup: Arresto immediato dell'UPS		
Tensione minima della batteria	Allarme e spegnimento		
EPO (opzionale)	Arresto immediato dell'UPS		
Allarmi acustici e visivi	Guasto linea, batteria scarica, sovraccarico, guasto del sistema		
Interfaccia di comunicazione	USB (o RS232), scheda SNMP (opzionale), scheda relè (opzionale)		
CARATTERISTICHE AMBIENTALI			
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C		
Temperatura di stoccaggio	-25 °C - 55 °C		
Intervallo di umidità	U.R. 20-90% a 0-40 °C (senza condensa)		
Altitudine	< 1500 m		
Emissioni acustiche	Meno di 55 dBA a 1 metro di distanza		
CARATTERISTICHE FISICHE			
Dimensioni L×P×A (mm)	440×325×86,5	440×460×86,5	440×600×86,5
Peso netto (kg)	11,3	19,5	26,2
STANDARD			
Sicurezza	IEC/EN62040-1, IEC/EN60950-1		
EMC	IEC/EN62040-2, IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5, IEC61000-4-6, IEC61000-4-8		

* Declassazione della capacità all'80% quando la tensione di uscita è regolata a 208 Vca

** Declassazione della capacità al 75% quando la frequenza della tensione di ingresso è esterna all'intervallo (50/60 \pm 4 Hz)

*** Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza ulteriore avviso.

8. Rispondenza degli UPS serie “Green Point” a quanto previsto dalla norma CEI 0-16

La norma CEI 0-16 prevede che i circuiti di alimentazione e comando e il circuito di sgancio di minima tensione, relativi a PG e DG presenti nelle cabine di trasformazione MT/BT, siano collegati ad una sorgente di emergenza (UPS), in grado di alimentare, nel caso venga a mancare la fonte di alimentazione principale (rete elettrica), tutti i dispositivi collegati per almeno 60 minuti.

Una volta che le batterie dell'UPS arrivano a scaricarsi completamente, dopo una prolungata mancanza dell'alimentazione principale, l'UPS stesso si spegne.

La norma CEI 0-16 per ovviare a questa condizione, richiede che nell'UPS sia presente una riserva di carica della batteria, che consenta la ripartenza dell'UPS anche in assenza dell'alimentazione principale (Cold Start).

Gli UPS serie Green Point, forniti da Siel S.p.A., sono dotati della funzione di riserva di carica della batteria e del dispositivo di avviamento da batteria (Cold Start), sono quindi conformi a quanto richiesto dalla norma CEI 0-16.

Offerta Economica relativa a

Descrizione FORNITURA N.6 MONITOR P.V. E N.6 CARRELLI PER LE ESIGENZE DELLA UOC PEDIATRIA

RdO nr. 5145940

Numero lotto 0

Amministrazione titolare del procedimento

Ente acquirente	AZIENDA OSPEDALIERA CASERTA		
Ufficio	FATTURAZIONE		
Codice fiscale	02201130610	Codice univoco ufficio	551B2G
Indirizzo sede	Via tescione		
Città	Caserta		
Recapito telefonico	0823232619		
Email	TECNOLOGIAOSPEDALIERA@OSPEDALE.CASERTA.IT		
Punto ordinante	VITTORIO EMANUELE ROMALLO		

Concorrente

Forma di partecipazione

Singolo operatore economico

Ragione sociale/Denominazione

FUTURA HOSPITAL

Partita IVA

05206041211

Tipologia societaria

Società in accomandita semplice (SAS)

Oggetto dell'Offerta

Formulazione dell'Offerta Economica = Valore economico (Euro)

Nome	Valore
Valore offerto	28800,00

Il Concorrente, nell'accettare tutte le condizioni specificate nella documentazione del procedimento, altresì dichiara:

- che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al termine di conclusione del procedimento, così come previsto nella lex specialis;
- che la presente offerta non vincolerà in alcun modo la Stazione Appaltante/Ente Committente;
- di aver preso visione ed incondizionata accettazione delle clausole e condizioni riportate nel Capitolato Tecnico e nella documentazione di Gara, nonché di quanto contenuto nel Capitolato d'oneri/Disciplinare di gara e, comunque, di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del Contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione dei prezzi richiesti e offerti, ritenuti remunerativi;
- di non eccepire, durante l'esecuzione del Contratto, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati, salvo che tali elementi si configurino come cause di forza maggiore contemplate dal codice civile e non escluse da altre norme di legge e/o dalla documentazione di gara;
- che i prezzi/sconti offerti sono onnicomprensivi di quanto previsto negli atti di gara;
- che i termini stabiliti nel Contratto e/o nel Capitolato Tecnico relativi ai tempi di esecuzione delle prestazioni sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti di gara, ivi compreso quanto stabilito relativamente alle modalità di esecuzione contrattuali, costituiranno parte integrante e sostanziale del contratto che verrà stipulato con la stazione appaltante/ente committente.

ATTENZIONE: QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE

SISTEMI DI E-PROCUREMENT

Via XXV Aprile, 11 - Bargellino
40012 Calderara di Reno (BO)
Tel. 051.72.72.45 - Fax. 051.72.72.85
Sede legale:
Via del Miliario, 32 - 40133 Bologna
www.ambulanze.it - info@ambulanze.it

Spett.le 12 12 00831 003097

AZIENDA OSPEDALIERA CASERTA
PROVVEDITORATO ED ECONOMATO
Via Tescione
81100 CASERTA (CE)

P.IVA: C.F.: 02201130610

Destinazione Merce (se diversa dal committente)

Offerta n° 143 del 17/02/2025

Riferimento Vs ordine/richiesta:

ACC. Fabio del 20/02/2025

Pagina: 1 / 1

Articolo	Descrizione	U.M.	Q.tà	Prezzo Un.	Sconto %	Importo	IVA
	PREVENTIVO PER:		0				
RIP00	FIAT DUCATO TARGA CD605PM Fornitura e montaggio di materiale mancante originale Stryker, per installazione sistema di montaggio POWER LOAD ASSY KIT	PZ	1	887,00		887,00	22

Note

Condizioni di fornitura:

Consegna:

Trasporto:

Validità offerta:

Tempi consegna:

Pagamento: B.B. 60 gg. DF

Banca di versamento:

Per informazioni:

SARTORI Giorgia

Totale Articoli	% Sconto	Importo Sconto	Acconto
887,00			
Spese Trasporto	Spese Bancarie	Spese Varie	Spese Bolli
Imponibile	Aliquota IVA	Imposta	Totale Imponibile
887,00	22,0 %	195,14	887,00
Totale IVA			
			195,14
Totale Documento			
EUR			1.082,14

- Foro Esclusivo: Le parti espressamente concordano che per qualsiasi controversia attinente all'interpretazione, validità, esecuzione o applicazione della presente sarà competente in via esclusiva il Foro del Tribunale di BOLOGNA, ciò con esplicita esclusione di ogni altro Foro, ivi previsto quello del Consumatore, laddove eventualmente applicabile, in quanto all'uopo con la sottoscrizione del presente contratto espressamente derogato dalle parti in seguito a specifica trattativa.
- Informativa trattamento dati personali Regolamento UE n. 679/2016: in osservanza al disposto del Regolamento UE n. 679/2016, si informa che i Vs. dati sopra riportati vengono trattati al solo fine di ottemperare agli adempimenti di legge ed ai regolamenti di carattere amministrativo connessi allo svolgimento dei rapporti commerciali. I dati personali saranno trattati ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati UE 2016/679 (GDPR). Copia integrale dell'informativa disponibile sul nostro sito www.ambulanze.it.

Per accettazione offerta:

Data: ____/____/____ Timbro e firma: ☒

Firmato digitalmente da: Piana

Fabio

Data: 05/03/2025 11:56

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c. le parti approvano specificamente le seguenti clausole: Foro esclusivo e informativa trattamento dati personali

Timbro e firma: ☒

ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE

relativa alla DETERMINA DIRIGENZIALE con oggetto:

INTERVENTI VARI DI RIPARAZIONE E FORNITURE PER LE ESIGENZE DI VARIE UU.OO./07

ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE 1 (per le proposte che determinano un costo per l'AORN)

Il costo derivante dal presente atto : €10.024,74

- è di competenza dell'esercizio 2025 , imputabile al conto economico 5030301010 - Manut.ord.e riparaz.attrezz.tecn-scient.sanit.
da scomputare dal preventivo di spesa che presenta la necessaria disponibilità
- è relativo ad acquisizione cespiti di cui alla Fonte di Finanziamento

ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE 2 (per le proposte che determinano un costo per l'AORN)

Il costo derivante dal presente atto : €30.525,60

- è di competenza dell'esercizio 2025 , imputabile al conto economico 1010204010 - Attrezzature sanitarie
da scomputare dal preventivo di spesa che presenta la necessaria disponibilità
- è relativo ad acquisizione cespiti di cui alla Fonte di Finanziamento

Caserta li, 14/03/2025

il Direttore
UOC GESTIONE ECONOMICO FINANZIARIA
Carmela Zito